



Совет Безопасности

Шестидесятый год

Предварительный отчет

5228-е заседание

Понедельник, 18 июля 2005 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Васиلاكис (Греция)

Члены:

Алжир	г-н Баали
Аргентина	г-н Майораль
Бенин	г-н Ао-Глель
Бразилия	г-н Таррисси да Фонтур
Китай	г-н Чжан Ишань
Дания	г-жа Лёй
Франция	г-н де ла Саблиер
Япония	г-н Китаока
Филиппины	г-н Меркадо
Румыния	г-н Думитру
Российская Федерация	г-н Чулков
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Эмир Джоунз Парри
Объединенная Республика Танзания	г-н Махига
Соединенные Штаты Америки	г-н Бренки

Повестка дня

Ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности: ВИЧ/СПИД и международные операции по поддержанию мира

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

05-42554 (R)

* 0542554 *

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности: ВИЧ/СПИД и международные операции по поддержанию мира

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить на основании правила 39 своих временных правил процедуры приглашение заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-ну Жану-Мари Геэнно.

Решение принимается.

Я приглашаю г-на Геэнно занять место за столом Совета.

В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить на основании правила 39 своих временных правил процедуры приглашение Директору-исполнителю Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу д-ру Питеру Пиоту.

Решение принимается.

Я приглашаю д-ра Пиота занять место за столом Совета.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На этом заседании Совет Безопасности заслушает брифинг заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-на Жан-Мари Геэнно и Директора-исполнителя Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу д-ра Питера Пиота.

Слово предоставляется заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-ну Жан-Мари Геэнно.

Г-н Геэнно (*говорит по-английски*): Почти день в день пять лет назад Совет Безопасности принял резолюцию 1308 (2000). Откровенно говоря, некоторые из нас задавались изначально вопросом о том, следует ли включать этот вопрос в повестку дня Совета Безопасности. Однако эта эпохальная резолюция дала нам необходимый толчок. Я хотел бы отметить роль посла Холбрука в привлечении нашего внимания к этому вопросу. Оглядываясь назад, надо сказать, что в то время СПИДу не уделялось достаточно внимания в деятельности Департамента операций по поддержанию мира. Он заслуживал этого тогда, а сейчас это просто необходимо.

Конфликтные и постконфликтные ситуации создают весьма благодатную почву для распространения ВИЧ. После принятия резолюции 1308 (2000) мы разработали всеобъемлющую стратегию, направленную на уменьшение риска того, чтобы миротворцы, находясь в миссии, заражались этим вирусом или передавали его. Эта стратегия состоит из пяти ключевых элементов: первый — создание конкретного потенциала в миссиях для решения вопросов, связанных со СПИДом; второй — обеспечение наличия презервативов и соблюдения универсальных медицинских мер предосторожности; третий — предоставление возможностей для добровольного консультирования и тестирования в миссиях; четвертый — создание механизмов мониторинга и оценки; и пятый — разработка проектов, ориентированных на установление контактов с местными общинами, и включение вопросов, связанных со СПИДом, в мандаты миссий.

Я рад этой возможности проинформировать сегодня Совет о конкретном прогрессе по всем этим пяти направлениям. Но прежде я хотел бы выразить искреннюю признательность за чрезвычайно важную техническую и консультативную поддержку, которую д-р Пиот и сотрудники Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) продолжают оказывать Департаменту операций по поддержанию мира (ДОПМ) как в Центральных учреждениях, так и на местах. Без их помощи наши программы не были бы столь успешными. По сути дела, в достижении прогресса ДОПМ зависел и зависит от многих партнеров в системе Организации Объединенных Наций и в принимающих странах.

Но, возможно, самыми важными нашими партнерами являются те 105 стран, которые в настоящее время предоставляют военный персонал в состав операций Организации Объединенных Наций по всему миру. Поддержка со стороны государств-членов является решающим фактором в успешном осуществлении наших программ. Это также справедливо в отношении стран-доноров. В этой связи я хочу выразить признательность Дании и Соединенному Королевству за их вклад в Целевой фонд по ВИЧ/СПИДу.

Полученная нами помощь вряд ли могла быть более своевременной, учитывая, что число развертываемых в мире операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира продолжает расти. В настоящее время более 66 000 военнослужащих и более 13 000 принятых на международной или национальной основе гражданских лиц несут службу в составе 17 операций по поддержанию мира и других полевых операций. Это большое количество людей, которые в любое время должны иметь возможность обратиться за консультацией или пройти подготовку по вопросам борьбы со СПИДом. Это очень серьезная проблема, но, думаю, мы добились значительного прогресса в этой области.

(говорит по-французски)

Когда я два года тому назад выступал в Совете по резолюции 1308 (2000), я обещал добиться включения советников по вопросам СПИДа в состав всех крупных операций по поддержанию мира. На тот момент у нас было лишь четыре таких советника. Теперь в нашем распоряжении 10 таких советников, которые опираются на помощь добровольцев Организации Объединенных Наций и специалистов принимающих стран, а в миссиях меньшего масштаба имеются свои специальные координационные центры. Вместе взятые, эти советники и координационные центры составляют ценную сеть, которая охватывает все операции по поддержанию мира.

В Гаити и Судане ДОПМ и ЮНЭЙДС совместно решали задачу проведения просветительской работы по борьбе со СПИДом до развертывания там крупных контингентов военного и гражданского персонала. Тем самым был создан новый прецедент, который, надеюсь, в будущем станет нормой

После 2003 года ЮНЭЙДС откомандировала советника по вопросам стратегии в области ВИЧ/СПИДа в ДОПМ с целью осуществления стратегического руководства и координации различных инициатив в рамках миссий. В конце нынешнего года эта должность будет финансироваться из бюджета ДОПМ, и я хотел бы поблагодарить государства-члены за поддержку ее учреждения.

Информационная подготовка занимает ключевое место в стратегии ДОПМ. Мы работаем в тесном контакте со странами, предоставляющими войска, и с ЮНЭЙДС, в стремлении обеспечить хотя бы базовый уровень информированности персонала, принимающего участие в миротворческих операциях, относительно основных фактов, касающихся СПИДа. Сейчас работа по повышению информированности в этой области обычно включается во все программы под девизом «обучи инструктора», в программы для военных наблюдателей и в другие программы, организованные и проводимые под эгидой ДОПМ с целью повышения национального миротворческого потенциала. Например, в этом году проблеме ВИЧ/СПИДа было отведено важное место в программах семинаров для управленцев среднего звена, проводившихся в последнее время в Гане, Индии и России и предназначенных для высокопоставленных офицеров полиции из большого числа государств-членов.

Расширение информированности относительно проблемы ВИЧ/СПИДа также играет центральную роль в подготовке персонала конкретных миссий, предшествующей развертыванию, например, в подготовке гватемальских и перуанских миротворцев, в настоящее время развертываемых в Гаити, руандийских миротворцев, развертываемых в Судане, и солдат из стран Африканского союза, которые, прежде чем стать миротворцами Организации Объединенных Наций, входили в состав миссии Африканского союза в Бурунди. Проблема ВИЧ/СПИДа также является частью вводного курса подготовки всего гражданского персонала.

Недавно мы пересмотрели схему подготовки в сфере повышения информированности в отношении ВИЧ/СПИДа, с тем чтобы обеспечить максимальное отражение в ней важных вопросов, связанных с гендерной принадлежностью, правилами поведения, а также сексуальными надругательствами.

Наша стратегия также заключается в расширении поддержки усилий, прилагаемых с целью решения этой проблемы, и в мобилизации всего персонала в составе ДОПМ на ее решение. Проблема ВИЧ/СПИДа отведено важное место в повестке дня конференции с участием всех наших командующих силами во всем мире, проведение которой намечено на следующую неделю, и эта проблема впредь будет частью вводного курса подготовки руководителей высшего звена, участвующих в миротворческих операциях. Кроме того, мы создали индивидуальные образцы программ для конкретных групп персонала, таких, как сотрудники, отвечающие за формирование общественности, и консультанты по стрессовым ситуациям, которые входят в состав миссий, работающих в наиболее трудных условиях.

В рамках миссий консультанты по проблеме ВИЧ/СПИДа в координации с центрами по подготовке кадров обеспечивают формирование и поддержание должного уровня информированности военнослужащих, военных наблюдателей, сотрудников гражданской полиции и гражданского персонала. Вся эта работа должна соответствовать темпам ротации; мы должны обеспечивать, чтобы каждый новый прибывающий контингент проходил подготовку.

Миссии также обеспечивают доступность мужских и женских противозачаточных средств. В наших медицинских центрах на случай возможного инфицирования ВИЧ-инфекцией имеются профилактические наборы, предназначенные для применения после полового контакта. Прошедшие проверку запасы крови уже давно входят в состав наших наборов основных медицинских препаратов.

(говорит по-английски)

Но какое воздействие мы оказываем на самом деле? Как мы можем измерить эффективность наших программ подготовки? Для того чтобы найти ответ на некоторые из этих вопросов, в мае-июне этого года совместно с Центром США по искоренению и предотвращению болезней и ЮНЭЙДС ДОПМ провел в Либерии оценку знаний о ВИЧ/СПИДе, отношения к нему и соответствующей практики. Были произвольно выбраны и индивидуально опрошены более 660 военнослужащих-миротворцев. В их число входили военные наблюдатели, сотрудники гражданской полиции и военнослужащие всех рангов, от рядовых до полковников,

принадлежащие к восьми различным контингентам. В настоящее время проводится анализ результатов, но я хотел бы рассказать о некоторых первоначальных выводах.

В целом информированность находилась на высоком уровне. Например, более 94 процентов опрошенных по своей инициативе правильно указали два ключевых способа инфицирования ВИЧ/СПИДом: посредством полового контакта без использования средств предохранения и посредством контакта с зараженной кровью. Подавляющее большинство — более 87 процентов тех, кто находился в составе миссий не менее одного месяца, после приезда прошли подготовку с целью повышения их информированности.

Однако один огорчительный результат состоял в том, что лишь небольшое число миротворцев прошло подготовку в составе своих батальонов и отделений, а число тех, для кого их командиры провели брифинги по проблеме СПИДа в местах расположения миссий, составило менее 2 процентов. Поддержка командного звена играет решающую роль в усилиях по учету вопросов ВИЧ/СПИДа в процессе обучения, и я пользуюсь этой возможностью для того, чтобы настоятельно призвать страны, предоставляющие войска, добиться того, чтобы информирование в отношении проблемы ВИЧ/СПИДа вменялась командирам в обязанность.

С целью повышения информированности миротворцев консультанты по проблеме ВИЧ/СПИДа организуют программы взаимного обучения, используя разработанные ЮНЭЙДС комплекты по взаимной подготовке и информационные карточки. Например, Миссия в Эфиопии-Эритрее, которая стала первой миссией, учрежденной после принятия резолюции 1308 (2000), провела подготовку примерно 1000 коллег-консультантов в рамках нескольких двухнедельных программ интенсивного обучения. ЮНЭЙДС и ДОПМ изучают пути создания сети с целью поддержания уровня подготовки таких коллег-консультантов после их возвращения домой. Я надеюсь, что мы сможем сделать это в партнерстве с государствами-членами, с тем чтобы не только не утратить, но и закрепить полученные знания.

Однако мы понимаем, что знания, как таковые, не защищают людей от ВИЧ/СПИДа; важно то, как

люди распоряжаются этими знаниями и как они изменяют свое поведение.

Приоритетной задачей является укрепление центров добровольного консультирования и тестирования во всех наших миротворческих миссиях. Это позволяет миротворцам принимать осознанное решение с целью определения своего статуса в отношении ВИЧ/СПИДа и оказывает решающее воздействие на поведение и профилактику инфицирования.

Из числа опрошенных миротворцев 92 процента прошли проверку на наличие ВИЧ/СПИДа в рамках подготовки к развертыванию, но только половина из них заявили о том, что они получили консультации во время такой проверки. В Миссии в Либерии имеются два центра добровольного консультирования и тестирования, которые, после их открытия в апреле этого года, посетили более 420 военных и гражданских миротворцев. Миссия планирует создать передвижной центр с целью обеспечения доступа всех миротворцев, развернутых в различных районах страны. Подобные объекты существуют и в составе других миротворческих операций.

Наш усилия сосредоточены не только на том, как снизить риск инфицирования ВИЧ/СПИДом, но и на том, как использовать позитивный потенциал миротворцев в качестве проводников перемен. Когда мы проводим подготовку миротворцев с целью повышения их информированности в отношении гендерной проблематики, вопросов прав человека и защиты детей, мы надеемся повлиять не только на их поведение, но и на их способность распознавать сексуальное насилие и эксплуатацию и давать им отпор.

Миротворцы могут также делиться своими знаниями в отношении ВИЧ/СПИДа с местным населением. Например, в Демократической Республике Конго миротворцами осуществляется широкий спектр проектов по повышению информированности, от театральных спектаклей и футбольных матчей, до мероприятий высокого уровня, которые посещают местные высокопоставленные лица. Во всех миссиях миротворцы во взаимодействии с местными группами организуют проведение Всемирного дня борьбы с ВИЧ/СПИДом.

Миссии по поддержанию мира также разрабатывают проекты проведения пропагандистских

кампаний, предназначенных конкретно для местных общин. Например, сотрудники миссии в Либерии провели пятидневные программы для местных христианских и исламских лидеров в целях содействия осуществлению выдвинутых религиозными организациями инициатив по профилактике СПИДа в этой стране и организовали подготовительные курсы для представителей местных средств массовой информации и женских групп. В Гаити осуществляется ряд проектов с быстрой отдачей в поддержку инициатив по борьбе со СПИДом, а отделение общественной информации работает во взаимодействии с одной местной неправительственной организацией в целях борьбы с таким явлением, как отвержение обществом людей, больных СПИДом, и дискриминацией, а также в интересах повышения уровня информированности местных журналистов о данной проблеме.

Все советники по проблеме СПИДа являются членами тематических групп по ВИЧ/СПИДу их соответствующих стран пребывания. Эти группы помогают в разработке и осуществлении национальных стратегий борьбы с эпидемией. Такие отношения партнерства имеют огромное значение для нашей общей борьбы со СПИДом. Например, миссия в Кот-д'Ивуаре действует в тесном сотрудничестве с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) в целях реализации совместно с миротворцами и представителями местных общин в течение одного года серии программ, которые предназначены в первую очередь для женщин и девочек. В Сьерра-Леоне мы тесно сотрудничаем с Обществом женщин по борьбе со СПИДом в Африке. Опираясь на местные женские группы, мы не только охватываем наиболее уязвимые слои населения, но и улучшаем подготовку миротворцев, поскольку в свидетельских показаниях местных женщин отражается другая точка зрения о проблеме СПИДа и более широком вопросе сексуальной эксплуатации.

Добровольцы Организации Объединенных Наций (ДООН) зачастую играют важнейшую роль в осуществляемых нашими миссиями пропагандистских проектах, например, посредством сбора средств для оплаты расходов по обучению в школе детей, ставших сиротами в результате СПИДа, в Демократической Республике Конго или путем оказания помощи бывшим работникам секс-индустрии в Эфиопии и Эритрее, с тем чтобы помочь им найти

альтернативные источники дохода. В Сьерра-Леоне осуществляется финансируемая ООН программа реинтеграции и перехода к миру. По просьбам общин в рамках данного проекта проводится подготовка лидеров молодежи по вопросам СПИДа в 12 округах страны.

ДОПМ также сотрудничает с другими учреждениями Организации Объединенных Наций в целях учета проблематики СПИДа при выполнении сотрудниками миссий их функций. Например, проблема СПИДа учитывается при реализации инициативы, в которой участвуют 14 структур Организации Объединенных Наций, с целью разработки комплексных стандартов и руководящих принципов для проведения программ разоружения, демобилизации и реинтеграции в контексте поддержания мира. Советник по проблеме СПИДа в Судане разрабатывает стратегию подготовки своих коллег по вопросам борьбы со СПИДом, которая является частью программы демобилизации в этой стране.

В Гаити действующая там миссия работает во взаимодействии с ЮНЭЙДС, ЮНФПА и национальными учреждениями с целью наращивания долгосрочного потенциала полицейских сил для повышения осведомленности военнослужащих о проблеме СПИДа. Во время осуществления нашей миссии в Тимор-Лешти проводилась специальная программа взаимного просвещения среди коллег-полицейских в рамках шестинедельного мероприятия, в ходе которого сбор свидетельских показаний осуществлялся инструктором, инфицированным ВИЧ.

Опираясь на результаты исследования в Либерии, мы намереваемся приступить к реализации аналогичных проектов по наблюдению и оценке в других миссиях. Сразу же после проведения сегодняшнего открытого заседания ДОПМ и ЮНЭЙДС совместно проведут для советников и представителей местных координационных центров из 16 миссий семинар по проблеме СПИДа. Это предоставит возможность провести откровенную дискуссию и обмен накопленным опытом, которые помогут нам усовершенствовать наши программы.

Я мог бы более подробно рассказать о различных инициативах, но я надеюсь, что этот краткий обзор дает членам Совета представление о конкретных мерах, принимаемых нами для решения проблемы ВИЧ/СПИДа при осуществлении операций

по поддержанию мира. За последние пять лет мы извлекли много уроков в результате работы с нашими партнерами, из наших успехов, а также неудач. Однако мы должны спросить себя, достаточно ли мы делаем? Является ли правильной наша основная стратегия? Какие дополнительные инвестиции необходимы для поддержания и укрепления наших усилий?

Мы считаем, что мы движемся по правильному пути. Мы преодолели много трудностей. И поскольку налицо ценность осуществляемых нами программ, спрос на них возрастает. Однако в ряде областей по-прежнему сохраняется много проблем. Например, проблема анализов по-прежнему носит противоречивый характер и вызывает разногласия. И как я уже отмечал ранее, необходимо добиваться того, чтобы повышение уровня информированности о проблеме ВИЧ/СПИДа рассматривалось как совместная ответственность, выходящая за рамки лишь слов, и осуществлялась на самых высоких уровнях. Нам требуется неизменная поддержка Целевого фонда по борьбе с ВИЧ/СПИДом, а потенциал миссий по удовлетворению растущих потребностей необходимо пересмотреть, особенно, если мы хотим не только повысить осведомленность об этой проблеме, но и изменить опасное поведение.

Перед нами постоянно стоит задача выступать с новыми идеями и разрабатывать новые подходы, и сейчас как никогда ранее мы осознаем, что любой успех в решении проблемы ВИЧ/СПИДа зависит от налаживания партнерских отношений. В 2000 году мы почти не работали с такими структурами, как ЮНЭЙДС, ЮНФПА или Центры Организации Объединенных Наций по искоренению и предотвращению болезней. Сегодня мы разрабатываем и осуществляем программы совместными усилиями. Как я уже подчеркивал, в конечном итоге осуществление инициатив по борьбе с ВИЧ/СПИДом в контексте операций по поддержанию мира должно быть совместной работой, в которой должны принимать участие государства-члены, страны, предоставляющие войска, Организация Объединенных Наций и другие учреждения и принимающие общины. Я очень надеюсь на дальнейшее укрепление всех этих партнерских отношений.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Геэнно за брифинг.

Сейчас я предоставляю слово Директору-исполнителю Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу г-ну Пиоту.

Г-н Пиот (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я благодарю Вас за приглашение выступить с брифингом в Совете Безопасности по вопросу об осуществлении резолюции 1308 (2000).

Когда мы анализируем историю борьбы со СПИДом, не вызывает сомнений тот факт, что резолюция 1308 (2000) является важной вехой в борьбе с этой эпидемией. Подчеркнув тот факт, что распространение ВИЧ/СПИДа, если его не остановить, может поставить под угрозу стабильность и безопасность, Совет Безопасности посредством принятия резолюции 1308 (2000) изменил взгляды мировой общественности на проблему СПИДа. Я говорю «изменил», поскольку многие сейчас рассматривают СПИД как угрозу национальной безопасности и стабильности помимо того, что он представляет собой угрозу для развития и общественного здоровья. Хотя сегодня совершенно нормально рассматривать СПИД в упомянутом выше контексте, такой шаг был очень мужественным пять лет назад. Для этого потребовалась подлинная руководящая роль. Поэтому мне очень приятно, что сегодня здесь присутствует посол Ричард Холбрук. Я могу сказать, что без его усилий, этого бы не случилось. Исходя из своего опыта, накопленного в результате пропагандистской работы, осуществляемой в целях содействия борьбе со СПИДом, я могу утверждать, что эта дискуссия в Совете Безопасности и принятая им резолюция открывают большие возможности для борьбы со СПИДом, которых раньше не существовало.

Я считаю также, что именно в результате такого изменения мы впервые сегодня имеем реальную возможность остановить и повернуть вспять эту разрушительную эпидемию, в чем состоит цель 6 целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Более того, обращение вспять эпидемии СПИДа является важнейшей стоящей перед нами задачей, если мы хотим добиться прогресса в реализации более широкого круга целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Сегодня настал решающий момент в борьбе со СПИДом. Во-первых, безусловно, налицо благо-

приятная политическая ситуация. Сорок глав государств и правительств или их заместителей в настоящее время лично возглавляют усилия своих стран по борьбе со СПИДом, в том числе в государствах — членах Совета — Бенине и Китае.

Во-вторых, налицо благоприятная финансовая ситуация. Как представляется, в текущем году на цели осуществления мер по борьбе со СПИДом будет израсходована беспрецедентная сумма в размере 8 млрд. долл. США в странах с низким и средним уровнем дохода, причем в период, когда принималась резолюция 1308 (2000), эта сумма составляла 1,5 млрд. долл. США. Сейчас она возросла более чем в пять раз, и эта тенденция находит отражение в национальных бюджетах и бюджетах богатых стран.

В-третьих, налицо достигнутые результаты. Благодаря активизации усилий сегодня почти в каждом регионе мира удается добиваться новых успехов. Реального прогресса удалось достичь на Багамских Островах, в Камбодже, Гане и Кении, а несколько ранее — в Бразилии, Таиланде и Уганде.

Поэтому, подводя итоги, можно констатировать, что за последние пять лет глобальная борьба со СПИДом вступила на новый этап: этап осуществления широкомасштабных программ. Однако, к сожалению, верно и то, что угроза, создаваемая эпидемией СПИДа, отнюдь не уменьшилась.

В прошлом году было инфицировано вирусом ВИЧ и умерло от СПИДа больше людей, чем в любой другой предыдущий год, что свидетельствует о крупном провале программ как предотвращения ВИЧ, так и его лечения.

Таков широкий контекст, в котором Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) и ее партнеры занимаются в настоящее время проблемой СПИДа и безопасности. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы представить доклад ЮНЭЙДС о ее работе под названием «На переднем фронте борьбы», который был направлен всем членам Совета и в котором подробно описана наша деятельность в этой области.

В ответ на резолюцию 1308 (2000) я учредил в секретариате ЮНЭЙДС Отдел по вопросам борьбы со СПИДом, безопасности и гуманитарного реагирования, который, как мы только что узнали от за-

местителя Генерального секретаря Геэнно, сотрудничает с Департаментом по операциям по поддержанию мира (ДОПМ). Я также хотел бы поблагодарить Данию, которая помогла нам дать первый толчок этой инициативе своей поддержкой деятельности наших отделений в Копенгагене.

Стратегия ЮНЭЙДС и ДОПМ, основанная на нашем официальном соглашении от января 2001 года, состоит в обеспечении установления Организацией Объединенных Наций как можно более высоких норм защиты от ВИЧ как миротворцев, так и населения, с которым они контактируют. Я хотел бы со всей искренностью воздать должное ДОПМ за его достижения в деле включения мер в отношении СПИДа в контекст всех миротворческих операций Организации Объединенных Наций. Я могу лишь подтвердить все сказанное г-ном Геэнно. Я не буду повторять ничего из того, что он столь ясно изложил в своем заявлении, а хотел бы лишь добавить к этому всего лишь несколько замечаний.

Помимо того, о чем мы уже слышали, через миротворцев и национальные силы безопасности распространено около 1 миллиона информационных карточек о СПИДе, переведенных на 13 языков. Комплект агитматериалов для проведения просветительской работы среди коллег, переведенный на 11 языков, становится сейчас неотъемлемой частью учебных программ военной подготовки в целом ряде предоставляющих свои воинские контингенты стран.

Сосредоточивая все больше внимания на управлении подготовкой региональных воинских подразделений и миссий к участию в операциях по поддержанию мира, мы установили тесные контакты с основными региональными организациями. Мы уже давно поддерживаем Африканский союз в осуществлении им программы борьбы со СПИДом как в миротворческих силах Африканского союза, так и в армиях африканских стран. В настоящее время мы оказываем содействие Совету Африканского союза по вопросам безопасности и мира в проведении им программ борьбы со СПИДом в резервных силах. Кроме того, в настоящее время мы сотрудничаем с Организацией Североатлантического договора и секретариатом Карибского сообщества в процессе разработки всеобъемлющих программ борьбы со СПИДом для всех военнослужащих и полицейских.

Несмотря на все достижения за период с 2000 года, совершенно очевидно, что нам предстоит пройти, как мы только что слышали, еще долгий путь, что стало очевидным из поступивших в последнее время сообщений о сексуальной эксплуатации и надругательствах со стороны миротворцев. Одним из крупных шагов вперед стало утверждение Генеральной Ассамблеей в прошлом месяце всеобъемлющей стратегии искоренения сексуальной эксплуатации и надругательств в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций. Я бы сказал, что весьма полезной для предупреждения распространения ВИЧ была бы также политика абсолютной недопустимости каких бы то ни было нарушений кодекса поведения.

Позвольте мне теперь перейти к более широкому вопросу о национальных военных и полицейских контингентах, откуда набираются миротворцы и куда они возвращаются. В резолюции 1308 (2000) официально это не предусматривалось, однако со временем стало очевидно, что если мы не займемся этой проблемой в армиях, предоставляющих войска, борьба с ВИЧ только в среде миротворцев эту проблему не решит. Поэтому резолюция 1308 (2000) действительно открыла нам, в ЮНЭЙДС, двери для установления контактов с военными и полицейскими контингентами в их качестве основных партнеров в реагировании на СПИД. Сегодня ЮНЭЙДС оказывает содействие в осуществлении всеобъемлющих программ по борьбе со СПИДом среди военнослужащих и полицейских из 53 государств-членов.

В рамках этой работы мы подписали официальные соглашения о партнерстве с министерствами обороны 15 стран, последней из которых стала Индия, охватив таким образом 1,3 миллиона действующих военнослужащих и полицейских. В каждую из программ включены такие элементы, как просвещение в отношении ВИЧ, пропаганда и распространение презервативов, укрепление консультативных служб и служб тестирования на вирус и повышение квалификации медицинского персонала, занимающегося уходом за инфицированными ВИЧ и их лечением.

Пока небольшое, но, тем не менее, растущее число руководителей из кругов, связанных с оборонной, армией и политикой, теперь полностью осознали необходимость борьбы со СПИДом и стали делать то, что, как мы надеемся, станет устойчивым

ми инвестициями. Однако мы по-прежнему еще весьма далеки от того времени, когда реагирование на СПИД будет повсюду считаться неотъемлемой частью военного дела. Это, опять-таки, потребует сильного руководства не только со стороны Совета, но и в каждой отдельно взятой стране.

В заключение позвольте мне осветить несколько вопросов. В работе с персоналом военной и полицейской служб стоят, как указано в докладе о прогрессе в нашей деятельности, две основные задачи.

Первая из них заключается в необходимости существенного расширения доступа к тестированию на ВИЧ и консультированию по связанным с ним вопросам. Как мы уже слышали, это один из приоритетов ЮНЭЙДС и ДОПМ. В своих руководствах по тестированию на ВИЧ мы постоянно подчеркиваем важность консультирования и тестирования в любой обстановке. В то время как национальная политика в отношении тестирования на ВИЧ во время набора на действительную службу и во время нее варьируется в зависимости от страны, есть свидетельства, ясно указывающие на то, что изменение поведения к лучшему вероятней всего станет результатом оказания консультативных услуг и проведения тестирования на добровольной основе, чем тестирование в обязательном порядке. Однако проблема состоит в том, что в достаточно широких масштабах не предлагается ни то, ни другое. Поэтому в равной мере и военные, и гражданские служащие должны иметь беспрепятственный доступ к тестированию и консультативным услугам во время направления в ту или иную миссию, и — что крайне важно — мы должны активизировать свои усилия с целью поощрить их к этому.

Во-вторых, необходимо обеспечивать последовательное проведение этих программ по борьбе со СПИДом в жизнь. Мы только что услышали весьма тревожную информацию, полученную на основании обследования, проведенного в Либерии, и поэтому очевидно, что нам предстоит еще многое сделать в обеспечении того, чтобы члены командного состава на всех уровнях служебной лестницы осознавали, что они будут нести ответственность за свою деятельность в отношении СПИДа в той же мере, в какой они ее несут в отношении любых других главных военных операций.

Обращаясь к будущему, я хотел бы обрисовать две огромные задачи, которые, как я считаю, стоят перед нами в связи с борьбой со СПИДом и обеспечением безопасности. Первая из них состоит в расширении наших знаний о последствиях СПИДа для безопасности человека и национальной стабильности в наиболее затронутых им странах, а также в странах, переживающих или только что переживших конфликты. Как эти проблемы реально скажутся на ситуации в этих странах в долгосрочном плане, еще в полной мере неизвестно. Нам уже сейчас надлежит планировать наши действия в отношении СПИДа на далекую перспективу. Это одна из крупных задач, стоящих перед нами в ЮНЭЙДС сейчас.

Недавно мы провели совместно с нефтяной компанией «Шелл» исследование относительно развития ситуации в связи со СПИДом в Африке к 2025 году, т.е. через 20 лет. Разработанные нами сценарии со всей очевидностью показывают, насколько глубоко будут дестабилизированы эпидемией СПИДа наиболее затронутые ею страны, причем во всех областях их жизни.

В ответ на просьбу Совета, адресованную нам в ходе предыдущего обзора им ситуации два года назад, мы также создаем и постоянно обновляем базу данных о долгосрочных последствиях СПИДа для безопасности. Сегодня днем, например, я присоединюсь к работе Совета по внешним сношениям для того, чтобы представить новый доклад, в финансировании работы над которым мы также принимали участие и в котором содержатся некоторые предварительные данные относительно взаимосвязей между СПИДом и национальной безопасностью, что должно наполнить содержанием нашу политическую программу и способствовать ее продвижению вперед. Мы заказали Лондонскому институту экономических наук одну работу и в настоящее время в сотрудничестве с правительством Нидерландов разрабатываем программу исследований, касающихся связей между СПИДом, безопасностью и конфликтами.

Наконец, вторая важнейшая задача касается классических вопросов безопасности. Необъявленная цель, на которой зиждется резолюция 1308 (2000), состоит в том, что все миротворцы и военный и полицейский контингенты должны иметь соответствующие знания и средства самозащиты и защиты других от ВИЧ. Эта цель еще далеко не достигнута, поэтому я выражаю надежду на то, что

Совет Безопасности преобразует ее в открыто заявленную цель с четко установленными сроками ее достижения для обеспечения того, чтобы миротворческие миссии располагали средствами выполнения их обязанностей в отношении ВИЧ и чтобы они считывались за проводимую ими в отношении СПИДа деятельность.

Г-н Баали (Алжир) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Директора-исполнителя Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) за его брифинг и содержательный и исчерпывающий доклад о мерах, принимаемых в осуществление резолюции 1308 (2000).

Я благодарю также за брифинг и неустанные усилия по выполнению резолюции 1308 (2000) заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

Мобилизация и приверженность международного сообщества и учреждений системы Организации Объединенных Наций в области борьбы с пандемией ВИЧ/СПИДа никогда не были такими целенаправленными и решительными, как в последние пять лет. Однако эпидемия продолжает расти, вызывая гуманитарные катастрофы огромного масштаба, которые подрывают социально-экономические основы общества и угрожают стабильности и безопасности очень многих стран. Страны Африки к югу от Сахары продолжают оставаться наиболее страдающим от этой эпидемии регионом земного шара — на них приходится 64 процента всех заражений вирусом ВИЧ в мире и 74 процента всех связанных со СПИДом смертей в 2004 году. Ясно также, что многочисленные конфликты, которые происходят в этом регионе и в других регионах мира, к сожалению, являются рассадниками пандемии.

Говоря о проблеме ВИЧ/СПИДа в условиях вооруженных конфликтов, мы не можем не приветствовать координацию и усиление сотрудничества между Департаментом операций по поддержанию мира (ДОПМ) и ЮНЭЙДС. Поистине важно, чтобы борьба с ВИЧ/СПИДом была частью всех операций по поддержанию мира. В этой связи мы приветствуем шаги, предпринятые ДОПМ для повышения информированности и обучения персонала операций по поддержанию мира.

Но, несмотря на вышесказанное и несмотря на то, что у нас нет всеобъемлющих данных о роли

операций по поддержанию мира в распространении эпидемии, разумеется, речь идет не о том, чтобы выдвигать обвинения в адрес персонала операций по поддержанию мира. С другой стороны, полезно было бы дать оценку влияния операций по поддержанию мира на борьбу со СПИДом. Мы также считаем, что необходимо, чтобы осуществлялись параллельные меры, нацеленные на местные группы населения, особенно в области миростроительства и переходных процессов. Как предлагается в докладе ЮНЭЙДС, персонал, направленный на работу на местах, должен быть в состоянии выполнять эту роль.

Мы также считаем, что борьба со СПИДом должна быть одной из приоритетных задач для национальных структур, несущих ответственность за безопасность, в первую очередь армии и полиции. В этой связи мы отмечаем, что ЮНЭЙДС поддерживает национальные программы в нескольких странах, включая страны, предоставляющие войска. Мы приветствуем это. Идея разработки новых программ, охватывающих военный персонал, заслуживает самого подробного рассмотрения.

Проблема, обсуждению которой посвящено наше сегодняшнее заседание, является сложной, учитывая ее многочисленные аспекты. Действия Совета в отношении СПИДа ограничены его мандатом, и он принимает участие в борьбе со СПИДом только в контексте операций по поддержанию мира. В этой связи мы должны признать, что его усилия были чрезвычайно плодотворны, даже с учетом того, сколько многое еще надо сделать.

Для того чтобы борьба с ВИЧ/СПИДом могла быть поистине эффективной, она должна быть всеобъемлющим, единым и имеющим четкие временные рамки усилием, независимо от обстоятельств отдельного момента. Очевидно, что такое усилие должно разрабатываться и осуществляться Генеральной Ассамблеей. Соответственно, действия Совета Безопасности должны быть полностью интегрированы в эти согласованные усилия.

ЮНЭЙДС призывает к усилению существующих инициатив. Мы присоединяемся к этому призыву, который соответствует духу и букве Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, принятой Генеральной Ассамблеей 27 июня 2001 года (резолюция S-26/2, приложение).

Как мы знаем, в 2006 году Генеральной Ассамблее должен быть представлен всеобъемлющий доклад по достигнутому на тот момент международному прогрессу, который предоставит нам возможность продолжить прения, которые были начаты с принятием резолюции 1308 (2000), а также действовать решительно и целенаправленно в целях искоренения этого бедствия нашего времени.

И наконец, моя делегация хотела бы поблагодарить делегацию Греции за подготовку проекта заявления Председателя, а также заверить ее в нашей полной поддержке.

Г-н Бренкик (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за то, что Вы организовали сегодня открытый брифинг по резолюции 1308 (2000). Мы хотели бы также поблагодарить заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-на Геэнно и д-ра Пиота за их заявления и за всеобъемлющий доклад по вопросу о ходе осуществления резолюции 1308 (2000). Доклад показывает, что действия Организации Объединенных Наций по осуществлению положений этой резолюции приобретают все более структурированный характер. Мы внимательно рассмотрим выводы и рекомендации, содержащиеся в этом докладе.

Мы с удовлетворением отмечаем некоторые достижения, появившиеся после ноября 2003 года, когда мы в последний раз собирались здесь для обсуждения резолюции 1308 (2000), особенно в отношении операций по поддержанию мира. Важным достижением стало придание всем миссиям советников по ВИЧ/СПИДу или координационных центров. Нам внушает надежду тот факт, что у миссий все чаще появляются необходимые инструменты для повышения информированности персонала операций по поддержанию мира. В этом контексте мы одобряем широкое распространение карточек с информацией о ВИЧ/СПИДе, о которых говорил д-р Пиот, включая наличие таких карточек на многих языках, а также регулярно проводимые занятия по предотвращению передачи ВИЧ/СПИДа.

Соединенные Штаты являются мировым лидером в приверженности борьбе с ВИЧ/СПИДом, борьбе, которая является одним из моральных императивов нашего времени. Наша приверженность нашла отражение в президентском плане чрезвычайных мер по борьбе со СПИДом, на реализацию

которых выделено 15 млрд. долл. США и которые уже привели к достижению ранее установленных сроков намеченных целей в таких областях, как предотвращение, уход и лечение, несмотря на ограничения с точки зрения возможностей и чрезвычайно сложные условия работы.

Соединенные Штаты полностью поддерживают и будут продолжать поддерживать резолюцию Совета Безопасности 1308 (2000). Мы предоставляем, по линии министерства обороны Соединенных Штатов, и, в последнее время, в рамках плана чрезвычайных мер президента, персоналу более чем 70 военных и миротворческих контингентов по всему миру ресурсы и техническую помощь для осуществления долговременных стратегий в сферах профилактики, консультирования, тестирования и лечения ВИЧ/СПИДа.

После принятия резолюции Соединенные Штаты оказали помощь в просвещении в области ВИЧ/СПИДа более чем 2 миллиона военнослужащих, подготовили 7000 военных коллег-консультантов, создали более 200 центров по консультированию и тестированию на ВИЧ/СПИД на военных базах или по соседству с ними, обеспечили оборудованием для диагностики ВИЧ/СПИДа 30 военных компонентов и обучили 600 сотрудников армейских медицинских подразделений методам ухода за больными и лечения зараженных ВИЧ/СПИДом людей или членов их семей.

Соединенные Штаты планируют продолжать расширять свою помощь военному персоналу в рамках двусторонних программ в странах всего мира и в рамках программ многостороннего сотрудничества, в том числе тех, которые предусматривают предоставление персонала для операций по поддержанию мира. Наши цели на будущее включают укрепление потенциала вооруженных сил стран развертывания миссий в плане тестирования военного персонала на заражение вирусом ВИЧ, предоставление ресурсов для осуществления более всеобъемлющих и целенаправленных программ обучения военнослужащих методам профилактики ВИЧ/СПИДа и оказание консультативных услуг в целях разработки министерствами обороны надежных стратегий по предотвращению, уходу и лечению ВИЧ/СПИДа. Как отметил д-р Пиот, мы также решительно поддерживаем дальнейшее развитие и расширение мер по обучению военнослужащих методам профилактики ВИЧ/СПИДа в целом, в коор-

динации с международными организациями, другими донорами и неправительственными организациями.

Мы с удовлетворением отмечаем успехи в замедлении распространения ВИЧ/СПИДа, обусловленного проведением военных операций и операций по поддержанию мира, но отмечаем, что перед нами по-прежнему стоят огромные задачи. Мы надеемся возвращаться к этой проблеме на регулярной основе. Еще раз хотим поблагодарить Вас, г-н Председатель, за привлечение внимания к столь важному вопросу в то время, когда Вы являетесь Председателем Совета Безопасности.

Г-н Чулков (Российская Федерация): Прежде всего хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и высказать нашу признательность г-ну Геэнно и д-ру Пиоту за столь подробный брифинг, который, несомненно, окажет очень позитивное влияние на ход рассмотрения этого, безусловно, важного вопроса.

ВИЧ/СПИД является одной из самых серьезных невоенных угроз миру и безопасности. Эта разрушительная эпидемия истощает ресурсы и потенциал стран, негативно воздействует на общую социально-экономическую ситуацию и, в конечном итоге, как и любая столь же значимая глобальная проблема — на международную безопасность и стабильность в целом.

Исходя из исключительной остроты и комплексного характера данной проблемы, обуславливающих необходимость всесторонней координации международных усилий под эгидой Организации Объединенных Наций в целях эффективной нейтрализации глобальных вызовов и угроз, мы разделяем важность рассмотрения этого вопроса Советом Безопасности в контексте миротворческих операций Организации Объединенных Наций. Хотели бы отметить обширный субстантивный материал по соответствующим конкретным темам данной проблематики, включая разбивку по отдельным странам, который содержится в докладе, подготовленном ЮНЭЙДС к нынешнему заседанию. Мы считаем его весомым вкладом в проведение оценки хода реализации резолюции 1308 (2000).

В силу самой специфики несения службы в «горячих точках» военный и гражданский персонал миротворческих миссий находится в наиболее уязвимом положении. В этой связи мы хотели бы под-

черкнуть важное значение и заявить о поддержке предпринимаемых ЮНЭЙДС усилий во исполнение резолюции 1308 Совета Безопасности, в частности адресных профилактических мер, ориентированных на персонал ОПМ, в том числе путем постепенного введения постов спецсоветников и координаторов по ВИЧ/СПИДу во всех миротворческих миссиях, распространения в миротворческих контингентах специально подготовленных информационных модулей.

В центре особого внимания — и мы с удовлетворением отмечаем, что это уже активно осуществляется, — должна быть работа по внедрению добровольного конфиденциального консультирования и тестирования миротворцев. Необходимо также поощрять практику подготовки добровольных инструкторов из числа служащих ОПМ, обеспечивать в рамках проводимой в миссиях информационно-просветительской работы тщательный учет национальных культурологических особенностей как в отношении контингента ОПМ, так и в отношении населения страны, в которой развернута миссия.

Все эти мероприятия являются важным инструментом, дополняющим усилия, предпринимаемые на национальном уровне, и содействуют укреплению потенциала стран в данной сфере, в том числе тех, которые предоставляют свои контингенты для ОПМ.

Глобальная борьба с угрозой ВИЧ/СПИДа во всех ее проявлениях требует твердого политического руководства и конкретных согласованных действий, подкрепленных техническими и финансовыми ресурсами.

Генеральная Ассамблея и ЭКОСОС, которые в соответствии с их мандатами призваны осуществлять комплексное рассмотрение всех аспектов проблемы ВИЧ/СПИДа, уже немало сделали для выработки эффективной стратегии реагирования на распространение этой пандемии. Положительной оценки заслуживает практическая деятельность на этом направлении соответствующих спецучреждений, фондов и программ, в частности уже отмеченной ЮНЭЙДС, а также ВОЗ, ЮНИСЕФ, ЮНФПА, ПРООН. Большую роль играют постоянное внимание и личная приверженность делу борьбы с ВИЧ/СПИДом Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Кофи Аннана.

Мы убеждены, что последовательные, скоординированные действия системы Организации Объединенных Наций во взаимодействии с другими международными организациями, финансовыми учреждениями и фондами, гражданским обществом позволят в конечном итоге добиться глобального прорыва в решении проблемы ВИЧ/СПИДа.

Г-н Сарденберг (Бразилия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за созыв данного заседания по весьма важному вопросу ВИЧ/СПИДа в контексте миротворческих операций. Хотел бы также поблагодарить заместителя Генерального секретаря Жана-Мари Гезэнно и Директора-исполнителя Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу Петера Пиота за их брифинги.

Сегодня, по прошествии пяти лет после принятия Советом резолюции 1308 (2000), настал момент обсудить ход ее выполнения и оценить достигнутые результаты и стоящие впереди задачи. Как известно, резолюция касается персонала, который должен участвовать или уже участвует в операциях по поддержанию мира.

Этот вопрос продолжает занимать наше внимание, учитывая масштабы распространения пандемии ВИЧ/СПИДа во всем мире и тот факт, что ежегодно в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира участвуют порядка 100 000 военнослужащих, а также то, что миротворческий контингент периодически передислоцируется и развертывается в странах и с высоким, и с незначительным уровнем распространения ВИЧ/СПИДа. В последнем докладе ЮНЭЙДС, озаглавленном «На переднем крае», подчеркивается, что риск заражения ВИЧ/СПИДом и его передачи для военнослужащих, развернутых на местах, по-прежнему высок.

В качестве ответной меры на эту проблему Департамент операций по поддержанию мира (ДОПМ) включил проблематику ВИЧ/СПИДа в программу подготовки персонала стран, предоставляющих войска, на этапе до развертывания. Как сообщал сегодня утром в ходе своего брифинга г-н Гезэнно, в дополнение к этому в десять миссий Департаментом назначены советники по вопросам политики в области борьбы с ВИЧ/СПИДом, а в больших миссиях создаются координационные центры, что имеет чрезвычайно важное значение. Та-

кие подразделения, проводя работу по повышению осведомленности всего персонала в отношении этой проблемы, будут отвечать за подготовку персонала в вопросах ВИЧ/СПИДа, включая методы воздействия в целях изменения поведения и оценку личного риска.

Как подчеркнул г-н Пиот, в миссиях ЮНЭЙДС распространяет среди миротворцев буклеты и открытки на нескольких языках, знакомящие их с проблемой ВИЧ/СПИДа. Обеспечивается доступ персонала к средствам предохранения, что позволяет ему проявлять большую осторожность. Кроме того, надлежащее внимание уделяется соблюдению кодекса поведения и выявлению случаев недопустимого поведения. Еще одним элементом является добровольное и конфиденциальное консультирование и тестирование, осуществляемые с соблюдением прав персонала.

Бразилия приветствует совместную работу, которую ведут ДОПМ и ЮНЭЙДС в рамках мер реагирования на местах. В конечном итоге миротворцы повысят свою осведомленность, а некоторые из их числа даже станут добровольными инструкторами.

Как отметил г-н Гезэнно, советники по вопросам ВИЧ/СПИДа также участвуют в проектах помощи, разработанных для местных общин. В этой связи важно подумать, какую роль, помимо их вклада в работу по повышению осведомленности, они могли бы играть в деле оказания помощи инфицированным людям, не имеющим доступа к жизненно необходимым лекарствам и лечению в районах, где уровень распространения этой болезни весьма высок.

Различная культурная принадлежность миротворцев, а также частая ротация военных контингентов порождают еще одну проблему, которая ставит под угрозу устойчивое осуществление программ. Это подчеркивает необходимость осуществления мер по борьбе с ВИЧ/СПИДом среди персонала национальных вооруженных сил. В этой связи мы признательны ЮНЭЙДС и ее спонсорам за то, что они работали в тесном сотрудничестве с целым рядом стран. Начиная с прошлого года правительство Бразилии активизировало свои усилия по работе с молодежью, проходящей службу в вооруженных силах.

Что касается проблемы ВИЧ/СПИДа в более широком плане, то вызывает тревогу статистика, свидетельствующая о масштабности этой проблемы. Эта пандемия стала одной из наиболее серьезных проблем нашего времени. Сегодня по меньшей мере 40 миллионов человек инфицированы ВИЧ/СПИДом, большая часть из которых приходится на развивающиеся страны. По всем признакам, эта пандемия не ослабевает, а распространяется весьма быстрыми темпами. Ежегодно отмечается 5 миллионов случаев заболеваний, и 3 миллиона больных ВИЧ/СПИДом умирают. Возможность лечиться имеют лишь 12 процентов из тех, кто живет в бедных странах и нуждается в лечении.

В странах Африки к югу от Сахары, наиболее пострадавшем районе, ВИЧ/СПИД усугубляет экономический и социальный кризисы. Огромные потери с точки зрения человеческого капитала представляют угрозу для политической стабильности и продовольственной безопасности. Эта трагическая ситуация требует незамедлительных и чрезвычайных мер на всех уровнях.

Организация Объединенных Наций должна продолжать направлять решительный сигнал о настоятельной необходимости укрепления глобальных ответных мер по борьбе с этой пандемией. Однако при нынешних темпах прогресса международное сообщество не достигнет в намеченные сроки целей и задач, провозглашенных в Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом. Как подчеркнул Генеральный секретарь на заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, состоявшемся в июне, ответные меры не соответствовали масштабам пандемии. Действительно, объем предоставляемых ресурсов явно недостаточен для ведения борьбы с пандемией во всем мире. Однако для того чтобы надежда на победу в глобальной борьбе с ВИЧ/СПИДом стала реальной, помимо требуемых ресурсов необходимо, чтобы наша приверженность приобрела всеобъемлющий характер.

Достигнутые Бразилией результаты в борьбе с пандемией стали возможны благодаря сбалансированному подходу и уделению в равной степени внимания вопросам профилактики и лечения, а также защите прав человека. Сегодня общее число людей, инфицированных ВИЧ/СПИДом, вдвое меньше той цифры, которая прогнозировалась ранее. Наши кампании проводились на основе открытых обращений в целях повышения осведом-

ленности. Был успешно осуществлен целый ряд профилактических мер, таких, как распространение бесплатных средств предохранения. Что касается лечения, то положительный опыт Бразилии в обеспечении широкого и универсального доступа к антиретровирусной терапии, получил всеобщее признание. Тем не менее всегда найдется область, требующая усовершенствования. Мы должны продолжать работать над стратегией сокращения цен на лекарства.

Доступ к лечению оказывает позитивное воздействие на усилия по профилактике, поскольку это содействует более тесным контактам людей с системой здравоохранения. Там, где лечение возможно и доступно, люди, скорее всего, будут охотнее соглашаться на добровольное тестирование и консультации. Кроме того, благодаря доступности лечения масштабы таких явлений, как осуждение и дискриминация, уменьшаются, позволяя людям открыто говорить о проблеме ВИЧ/СПИДа.

Мы поощряем ЮНЭЙДС и ее партнеров активизировать усилия по достижению глобальной цели «три к пяти» и призываем правительства продолжать совместную работу после 2005 года, стремясь к достижению того, чтобы профилактика и лечение ВИЧ/СПИДа, уход за больными и услуги поддержки стали общедоступными. Эти элементы взаимно укрепляют друг друга, а также усиливают эффективные ответные меры; необходимо их включить во всеобъемлющий подход к борьбе с этой пандемией.

И наконец, мы поддерживаем проект заявления Председателя, распространенный делегацией Греции.

Г-н Махига (Объединенная Республика Танзания) (*говорит по-английски*): Мы также выражаем признательность заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-на Геэнно за его брифинг о мерах, направленных на решение вопросов, связанных с ВИЧ/СПИДом, в рамках операций по поддержанию мира. Мы также благодарим Директора-исполнителя Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) д-ра Питера Пиота за очень содержательный доклад о ходе осуществления резолюции 1308 (2000) Совета Безопасности.

Нас порадовал прогресс, достигнутый после принятия этой резолюции, и мы высоко оцениваем работу, проделанную Организацией Объединенных

Наций в этом отношении. Однако мы не должны успокаиваться на достигнутом. Угроза и степень распространения ВИЧ/СПИДа не уменьшились, а в ряде регионов и в некоторых ситуациях — например, в Африке — эта угроза возрастает, хотя улучшаются возможности и перспективы сокращения и сдерживания эпидемии. Мы приветствуем содержащиеся в докладе ЮНЭЙДС рекомендации, которые заслуживают нашего всестороннего внимания; мы должны поощрять большее государств-членов к тому, чтобы они докладывали со ходе осуществления принятых решений.

Как отметил Генеральный секретарь в своем докладе о прогрессе в деле осуществления Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом (A/59/765), пандемия ВИЧ/СПИД является исключительной по своему характеру проблемой и требует принятия исключительных мер. Пандемия ВИЧ/СПИДа — это многогранная тема, которая сказывается на всех областях, и поэтому ее должны координированно решать все органы системы Организации Объединенных Наций в рамках своих соответствующих мандатов. Приняв резолюцию 1308 (2000), Совет Безопасности подчеркнул потенциальную угрозу этой пандемии для национальной, региональной и международной безопасности, особенно в условиях конфликтов и операций по поддержанию мира. Со времени принятия резолюции 1308 (2000) прошло пять лет. И сейчас настало время подвести итоги достигнутого, с тем чтобы закрепить наши успехи и подумать над тем, что еще необходимо сделать.

Резолюция 1308 (2000) явилась новаторской инициативой, направленной на повышение уровня международного осознания проблемы и мобилизацию международных усилий на борьбу с ВИЧ/СПИДом за рамками деятельности международного персонала операций по поддержанию мира. Она была принята в контексте определения руководящей роли и функций Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета. Она вывела организацию прений и принятие решений по ВИЧ/СПИДу на новый уровень в рамках международного сообщества. В этой резолюции признаются огромные масштабы этой проблемы, из-за которой ежегодно погибает более 2 миллионов человек, более половины из которых африканцы. В резолюции также признаются последствия этой пандемии для международного мира и безопасности, что связано

с ролью Совета Безопасности за пределами традиционных рамок военных угроз международному миру и безопасности.

Опустошительные последствия ВИЧ/СПИДа как для молодежи, так и для взрослых людей, подрывают производительность в сфере экономики и сферу базовых социальных услуг во многих развивающихся странах. Страны вынуждены многократно увеличить расходы на здравоохранение, что подрывает решение не менее важных приоритетных задач, как, например, борьба с нищетой, голодом, детской смертностью, малярией и туберкулезом. В то же время страны должны выделять ресурсы для обеспечения чистой питьевой водой, всеобщего образования и материнского здоровья. Поэтому логичным является то, что борьба с ВИЧ/СПИДом — это одна из целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которую необходимо решать одновременно с другими проблемами.

Если состояние здоровья нации является барометром ее жизнеспособности и стабильности, то пандемия ВИЧ/СПИДа не только представляет собой морально-этическую проблему для человечества, но и усугубляет хроническую слабость и нестабильность стран и обществ. Как признается в резолюции 1308 (2000), последствия ВИЧ/СПИДа могут оказаться разрушительными для военных структур. Упор на борьбу с распространением ВИЧ/СПИДа среди миротворцев является правильным и нуждается в постоянном подтверждении.

Военное ведомство Танзании признало угрозу ВИЧ/СПИДа среди военнослужащих. В настоящее время Народные силы обороны Танзании проводят кампании по повышению осознания проблемы, ориентированные на весь свой персонал, особенно новобранцев. Однако, несмотря на повышение осведомленности о ВИЧ/СПИДе, проблема состоит в том, чтобы изменить поведение людей и заставить их постоянно заботиться о своей защите. Например, хотя представление о преимуществах стратегий профилактики возросло, необходимо включить в системы образования и кампаний по просвещению общественности вопрос о надлежащем и постоянном использовании таких стратегий. Необходимо разработать более новаторские методы повышения сознания, что будет также содействовать изменениям в поведении людей в долгосрочном плане.

Решая проблему пандемии ВИЧ/СПИДа в рамках операций по поддержанию мира, мы не должны забывать о бедственном положении женщин и детей, которые являются либо комбатантами, либо жертвами сексуальной эксплуатации сторонами конфликта. И в этой связи мы хотели бы еще раз напомнить о политике «абсолютной нетерпимости» по отношению к сексуальной эксплуатации в ходе операций по поддержанию мира. Поэтому мы настоятельно призываем ЮНЭЙДС сотрудничать с Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, Отделом по улучшению положению женщин и органами системы, занимающимися защитой детей, с тем чтобы при осуществлении мер по борьбе с ВИЧ/СПИДом учитывались гендерный фактор, а также уязвимость и интересы детей.

Хотя финансирование программ по борьбе с ВИЧ/СПИДом возросло, его по-прежнему недостаточно. Мы с тревогой отмечаем, что гражданские и военные службы зачастую не включаются в сферу двусторонней поддержки и поэтому зависят от национальных бюджетов, которые порой не в состоянии предоставить необходимые ресурсы. Поэтому надлежит прежде всего увеличить объем средств, выделяемых для борьбы с ВИЧ/СПИДом, в рамках таких фондов, как Глобальный фонд борьбы со СПИДом, малярией и туберкулезом; такие фонды могли бы также обеспечить финансирование программы для военнослужащих и гражданского персонала.

Международный отклик на пандемию ВИЧ/СПИДа вышел сегодня за рамки повышения осознания в том, что касается изменения поведения людей, и включает в себя организацию на уровне общин тестирования и лечение антиретровирусными препаратами. Поскольку такие препараты недоступны для простых людей, а лечение требует также инфраструктуры поддержки в виде лечебного питания, отклик должен быть многогранным и должен сопровождаться коллективным политическим откликом в интересах мобилизации необходимых ресурсов. Необходимо продолжать также исследования по изысканию лекарства и/или вакцины для того, чтобы справиться с этой губительной чумой современности.

И последнее. Совет Безопасности должен и впредь неизменно держать в поле зрения аспект этой проблемы, касающийся международной безо-

пасности, в том числе в контексте операций по поддержанию мира, в то время как все другие органы системы Организации Объединенных Наций и международное сообщество должны сосредоточить свое внимание на многосекторальных ответных мерах профилактики и лечения. Такое сочетание усилий должно сформировать стратегию всестороннего реагирования в партнерстве с правительствами, гражданским обществом и деловыми кругами, особенно с фармацевтической промышленностью, которая должна проявить корпоративную ответственность при принятии взвешенного решения в отношении цен на лекарства.

Г-н Майораль (Аргентина) (*говорит по-испански*): Вначале я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, и Вашу делегацию за инициативу проведения этого заседания с целью обсуждения прогресса, достигнутого в выполнении резолюции 1308 (2000) Совета Безопасности. Я также хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-на Жан-Мари Гезэнно и Директора-исполнителя Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) г-на Питера Пиота за их выступления.

Мы хотели бы напомнить, что вчера исполнилось пять лет со дня принятия резолюции 1308 (2000), посредством которой Совет Безопасности стремился обеспечить предоставление рекомендаций и пути и средства борьбы с ВИЧ/СПИДом в отношении военнослужащих и полицейских, входящих в состав персонала миротворческих операций.

Аргентина всегда считала, что координация и сотрудничество между различными звеньями системы, несущими ответственность за этот вопрос, наряду с помощью со стороны правительств и неправительственных организаций играют незаменимую роль во всеобъемлющих мерах реагирования на эту пандемию. Мы также считаем, что в борьбе против ВИЧ/СПИДа крайне важно укреплять механизмы предупреждения и информационно-пропагандистской работы и не упускать при этом из виду необходимость лечения тех, кто затронут этой проблемой. Мы напоминаем, что эти принципы являются частью резолюции 1308 (2000) и проекта заявления Председателя, которое предстоит принять в конце этого заседания.

Мы считаем, что крайне важно должным образом распространять передовую практику и извлеченные уроки и что государства-члены должны применять их в рамках программ подготовки мужчин и женщин, направляемых для участия в миротворческих операциях. Мы, со своей стороны, хотели бы отметить, что Аргентинский объединенный центр подготовки к операциям по поддержанию мира включил эти рекомендации в состав своих программ подготовки аргентинских и других латиноамериканских «голубых касок».

Мы знаем, что «голубые каски» должны выполнять свои задачи в нестабильных, опасных и чрезвычайно сложных условиях. ВИЧ/СПИД зачастую является одной из тех опасностей, с которыми им приходится сталкиваться. Вот почему требуются подготовка, знания и солидарность: все это необходимо персоналу миротворческих операций. В этой связи мы воздаем должное всем мужчинам и женщинам, которые принесли в жертву свое благополучие, здоровье или даже жизнь во имя достижения целей мира и взаимопонимания между народами.

Что касается нынешнего процесса осуществления мер по борьбе с сексуальной эксплуатацией и насилием на местах, то мы хотим подчеркнуть, что усилия по достижению этой цели и в борьбе против ВИЧ/СПИДа надо прилагать согласованно и что нам не следует идти на риск, уделяя приоритетное внимание одной из этих целей в ущерб другой. В этой связи мы считаем, что координация этих двух стратегий должна быть максимально эффективной.

В заключение мы хотели бы поблагодарить правительство Греции за его проект заявления Председателя, который поддерживает моя делегация.

Г-н Чжан Ишань (Китай) (*говорит по-китайски*): Вначале я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Геэнно и Директора-исполнителя Пиота за их всеобъемлющие брифинги. Я также хотел бы поблагодарить Объединенную программу Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) за ее доклад о вопросе, стоящем в нашей повестке дня. Брифинг помог нам понять положение дел в связи с выполнением международным сообществом резолюции 1308 (2000) за последние пять лет. Предложенные рекомендации являются весьма поучительными и заслуживают серьезного рассмотрения Советом Безопасности.

В последние годы у международного сообщества вызывает все большую озабоченность проблема ВИЧ/СПИДа, в особенности ее катастрофические последствия. СПИД не только несет серьезную угрозу жизни и здоровью людей, но и наносит серьезный ущерб экономическому развитию и социальной стабильности пострадавших стран и регионов. Таким образом, эта проблема стала одним из самых важных нетрадиционных вопросов безопасности. Поэтому Совет Безопасности в соответствии со своим мандатом уделяет все больше внимания проблеме миротворцев и ВИЧ/СПИДа и последствиям ВИЧ/СПИДа для поддержания мира и безопасности.

Китай приветствует серию мер, принятых Департаментом операций по поддержанию мира (ДОПМ) в связи с соответствующими резолюциями Совета Безопасности, которые направлены на улучшение программ повышения информированности миротворцев, учреждение поста советника по вопросам стратегии в отношении ВИЧ/СПИДа и пересмотр кодекса поведения для миротворцев. Мы считаем, что все эти меры будут служить обеспечению безопасности миротворцев и слаженному проведению миротворческих миссий.

На протяжении ряда лет ЮНЭЙДС прилагала много позитивных усилий, вносила вклад в международные усилия и играла важную роль в координации и оказании помощи миссиям Организации Объединенных Наций в осуществлении профилактики ВИЧ/СПИДа при проведении миротворческих операций. Китай приветствует все эти меры и надеется на то, что ДОПМ сможет продолжать свою активную координацию и сотрудничество с ЮНЭЙДС и с другими международными организациями.

Китай поддерживает проект заявления Председателя, внесенный греческой делегацией, и хотел бы поблагодарить Грецию за ее усилия в этом вопросе.

Г-н Думитру (Румыния) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить Вам, г-н Председатель, признательность за проведение сегодняшнего заседания по вопросу о выполнении резолюции 1308 (2000) Совета Безопасности. Я также хотел бы выразить нашу признательность заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-ну Жан-Мари Геэнно и Директо-

ру-исполнителю Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) г-ну Питеру Пиоту за их брифинги о мерах, принятых с целью выполнения данной резолюции.

Не может быть никакого сомнения в том, что сегодня, когда мы отмечаем пятилетие принятия этой резолюции, ВИЧ/СПИД по-прежнему представляет собой актуальную угрозу для мира и безопасности. Моя делегация в полной мере осознает тот факт, что существует четкая взаимосвязь между пандемией ВИЧ/СПИДа и миром и безопасностью. Перемещения населения в результате конфликта усиливают распространение ВИЧ/СПИДа, но и сама по себе эпидемия также порождает социально-экономические кризисы, чреватые угрозой стабильности и безопасности. Поэтому борьба с распространением ВИЧ/СПИДа связана с усилиями по предотвращению вооруженного конфликта. Она требует скоординированных мер реагирования со стороны всех соответствующих органов системы Организации Объединенных Наций, включая Совет Безопасности.

Мы согласны с тем, что назрела необходимость в осуществлении постоянных усилий по выполнению уже имеющихся планов мероприятий по борьбе с ВИЧ/СПИДом. Специальная сессия Генеральной Ассамблеи по ВИЧ/СПИДу, проведенная в июне 2001 года, стала еще одним важным шагом на пути к усилению поддержки глобальной борьбы против ВИЧ/СПИДа. Ее итог, Декларация о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, резолюция S-26/2 Генеральной Ассамблеи, устанавливает всеобъемлющие рамки осуществления эффективных мер реагирования. Этот процесс необходимо неуклонно развивать в Генеральной Ассамблее и в Совете Безопасности. Поэтому мы приветствуем заседание Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ВИЧ/СПИДу, проведенное 2 июня 2005 года, в котором приняли участие многие министры, а также сегодняшний открытый брифинг для Совета.

Более того, нам было приятно узнать из выступлений г-на Геэнно и г-на Пиота о том, что Департамент операций по поддержанию мира (ДОПМ) и ЮНЭЙДС уже приступили к осуществлению ряда конкретных шагов. Совместными усилиями они помогут свести к минимуму угрозу распространения ВИЧ/СПИДа в зонах конфликта и защитить ме-

стное население и размещенных там миротворцев от заболевания.

В этой связи моя делегация хотела бы подчеркнуть, что профилактика должна быть основой нашей борьбы с этой эпидемией. Мы полностью согласны с идеей о том, что миротворцы и другие военнослужащие могут и должны вносить важный вклад в борьбу с распространением ВИЧ/СПИДа. Поэтому мы призываем ДОПМ и ЮНЭЙДС продолжать заниматься подготовкой персонала до того, как он будет развернут на местах, а также проводить постоянную работу по повышению информированности и просветительскую деятельность в период развертывания контингентов, особенно в странах с высокими показателями смертности, в том числе через деятельность советников по проблеме ВИЧ/СПИДа.

Мое правительство по-прежнему преисполнено решимости добиваться осуществления в полном объеме резолюции 1308 (2000), и в настоящее время мы изучаем пути ее наиболее эффективного выполнения. Правительство Румынии наглядно продемонстрировало, что у нас есть политическая воля и что мы готовы принять необходимые меры по недопущению повышения показателей смертности от ВИЧ/СПИДа в нашей стране. В этой связи я хотел бы подчеркнуть, что в прошлом году наше правительство утвердило национальную стратегию наблюдения, контроля за распространением ВИЧ/СПИДа и профилактики заболевания на период 2004–2007 годов. Эта стратегия предусматривает достижение цели обеспечения всеобщего доступа к получению информации и просвещению, а также к услугам по профилактике ВИЧ/СПИДа и передаваемых половым путем заболеваний в армии.

Национальная стратегия предусматривает, в частности, разработку и осуществление программ профилактики ВИЧ/СПИДа и передаваемых половым путем заболеваний среди военнослужащих, распространение информации и проведение просветительской работы и подготовку протокола и комплекта по профилактике ВИЧ/СПИДа для военнослужащих, которые участвуют в военных миссиях за пределами Румынии.

В заключение я хотел бы заявить о нашей поддержке рекомендаций, которые представлены в докладе ЮНЭЙДС. С учетом всего вышесказанного я хотел бы приветствовать и поддержать инициати-

ву, с которой выступила делегация Греции, страны, исполняющей функции Председателя Совета, завершить сегодняшнее заседание практическим образом, то есть принять заявление Председателя по существу данного вопроса.

Г-н де ла Саблиер (Франция) (*говорит по-французски*): Я хочу поблагодарить г-на Жан-Мари Геэнно и г-на Питера Пиота за их брифинги о мерах, осуществляемых после принятия резолюции 1308 (2000).

Франция, разумеется, разделяет озабоченность, высказанную предыдущими ораторами. Борьба с распространением СПИДа требует от всех нас проявления бдительности и объясняет все прилагаемые нами усилия. В период с 2000 года Совет Безопасности и Секретариат совершенно правильно занимаются вопросом, для рассмотрения которого мы сегодня собрались здесь. Борьбу со СПИДом необходимо вести по всем направлениям, в том числе в зонах конфликтов. По своему характеру операции по поддержанию мира развертываются в тех регионах, где ситуация в плане здравоохранения является сложной и где население находится в крайне уязвимом положении. Что еще более важно, такие миссии всегда развертываются в срочном порядке. Поэтому необходимо не только обеспечить, чтобы персонал миссий не являлся фактором риска, но и чтобы он, действуя на местах, вносил свой вклад в борьбу с этой пандемией. Авторитет миссий по поддержанию мира и доверие к ним, а, следовательно, и Организации Объединенных Наций, со стороны местного населения также требуют принятия мер в области общественного здравоохранения.

Работа по повышению уровня осведомленности о данной проблеме, профилактика ВИЧ/СПИДа и осуществление последующих мер зависят как от Секретариата, так и государств, предоставляющих войска. Программы действий, осуществляемые Секретариатом и Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), кажутся нам особенно убедительными и хорошо приспособленными к преодолению трудностей, с которыми сталкиваются операции по поддержанию мира. Они удовлетворительно отвечают просьбам Совета, содержащимся в резолюции 1308 (2000). Кроме того, активно проводимая в последние месяцы работа по повышению осведомленности о проблеме СПИДа в целях предотвращения сексуальных надругательств позволяет осуществ-

лять жесткие меры и принципы. Мы надеемся, что эти руководящие принципы будут способствовать дальнейшему повышению уровня ответственности действующего на местах персонала и мобилизации ресурсов стран, предоставляющих войска.

Тем не менее необходимо, чтобы государства, предоставляющие войска, также принимали участие в этой работе. В этой связи Франция в течение уже многих лет проводит особенно жесткую политику в отношении всех своих граждан, работающих за пределами страны как в составе осуществляемых Организацией Объединенных Наций миссий, так и национальных операций. Наши военнослужащие проводят стратегию повышения уровня информированности о проблеме СПИДа, осуществления проверки и систематического контроля за всем своим персоналом. Эти руководящие принципы применяются в отношении всех без исключения сотрудников — мужчин и женщин, — которые работают в составе миссий, осуществляемых за пределами страны, независимо от их звания или функций.

Только те сотрудники, которые удовлетворительно прошли тестирование, направляются для службы в составе миссии. Эти меры сопровождаются деятельностью по подготовке и занятиями по повышению уровня осведомленности с целью сохранения бдительности не только персонала, но и руководящих структур во всех миссиях.

Как мы все знаем, борьба с вирусом ВИЧ — это ежедневная и длительная работа. Разработанные ЮНЭЙДС, Секретариатом и государствами-членами программы и меры необходимо последовательно выполнять. Прилагаемые всеми нами скоординированные усилия необходимо осуществлять в контексте всеобъемлющей стратегии борьбы с этой пандемией. По нашему мнению, эта всеобъемлющая борьба должна включать в себя не только профилактику, но и лечение при одновременном обеспечении доступа инфицированных лиц к лечению и медикаментам.

Г-н Меркадо (Филиппины) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мы выражаем Вам благодарность за организацию этого важного заседания по вопросу о поддержании мира и ВИЧ/СПИДе в контексте резолюции 1308 (2000) Совета Безопасности. Мы хотели бы выразить признательность заместителю Генерального секретаря г-ну Жан-Мари

Гезенно за его выступление, в котором содержится последняя информация о мерах, принимаемых Департаментом операций по поддержанию мира (ДОПМ) по осуществлению резолюции 1308 (2000). Мы также благодарим Директора-исполнителя Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу г-на Питера Пиота за его доклад о прогрессе, достигнутом в деле осуществления резолюции 1308 (2000) Совета Безопасности.

Филиппины высоко оценивают последовательные усилия ЮНЭЙДС и ее коспонсоров по борьбе с эпидемией ВИЧ/СПИДа после того, как пять лет назад Совет Безопасности признал, что это бедствие несет угрозу международному миру и безопасности и что необходимо принять меры для дальнейшего развития практики предотвращения ВИЧ/СПИДа, а также меры в области образования и просвещения, особенно в интересах развернутых в районах конфликта миротворческих сил.

Мы с удовлетворением отмечаем, что ЮНЭЙДС смогла укрепить свои отношения сотрудничества с ДОПМ, особенно в плане включения программ повышения осведомленности о проблеме ВИЧ/СПИДа в мандаты миротворческих миссий благодаря направлению специалистов по вопросам СПИДа в основные миссии по поддержанию мира и предоставлению технического содействия на цели стратегий по профилактике ВИЧ/СПИДа среди военнослужащих.

Мы приветствуем результаты работы ЮНЭЙДС с государствами-членами, международными полицейскими и воинскими контингентами, а также ее успехи в разработке и осуществлении национальных стратегий борьбы со СПИДом и результаты ее деятельности с региональными организациями. Благодаря этому в программы их работы включаются вопросы профилактики ВИЧ/СПИДа.

Отмечая существенный прогресс, достигнутый ЮНЭЙДС в деле включения программ повышения осведомленности о ВИЧ/СПИДе в мандаты миротворческих миссий после принятия резолюции 1308 (2000), Филиппины считают, что многое еще предстоит сделать для защиты уязвимых групп населения и недопущения того, чтобы сбылись наши худшие опасения.

Нынешний беспрецедентный спрос на миротворцев в районах конфликтов повсюду в мире, особенно в районах высокого риска инфицирова-

ния, подвергает миротворцев опасности не только заражения этим смертельным заболеванием, но и его распространения. По состоянию на июнь текущего года службу в миссиях Организации Объединенных Наций в 18 странах в Африке, на американском континенте, в Европе и на Ближнем Востоке несли более 66 тысяч миротворцев из 105 стран. К концу года в ротации для направления в эти районы и возвращения из них будет участвовать в общей сложности около 100 тысяч «голубых касок». В это число не включены другие миротворцы, которые могут быть направлены на места, по мере того как Организация Объединенных Наций открывает новые фронты защиты мира или расширяет уже существующие.

Один из способов решения задачи защиты миротворцев и того населения, с которым они контактируют, заключается в обеспечении постоянной переподготовки и передачи знаний, приобретенных в других миротворческих миссиях. Сотрудничество стран, предоставляющих свои воинские контингенты, с ЮНЭЙДС в обеспечении надлежащей подготовки миротворческого персонала — от офицеров до рядовых срочной службы — на этапе до их развертывания и их просвещения в вопросах ВИЧ/СПИДа на протяжении всей службы в той или иной миссии необходимо продолжать и развивать. Странам, предоставляющим свои контингенты, но не подвергающим своих военнослужащих обязательному медицинскому осмотру, следует поощрять своих военнослужащих к участию в добровольном и конфиденциальном тестировании и консультировании — а при необходимости и к лечению — в рамках национальной военной службы при подготовке к участию в миротворческих операциях. Мы согласны с заместителем Генерального секретаря в том, что информирование в отношении СПИДа должно вменяться командованию в качестве одной из его обязанностей.

Кампании по просвещению в вопросах ВИЧ/СПИДа важно также проводить с учетом широкого разнообразия представляемых миротворцами культур. Поскольку миротворческий персонал набирается из более чем 100 предоставляющих свои воинские контингенты стран, мы приветствуем усилия по удовлетворению лингвистических требований, касающихся кампаний по просвещению относительно ВИЧ/СПИДа, например, с помощью распространения информационных карточек о ВИЧ.

Налицо также необходимость прилагать более добросовестные усилия с учетом фактора человеческой природы — то есть с целью изменения отношения военнослужащих к этой проблеме.

Хотя Филиппины и считают для себя удачей то, что на островах держится самый низкий в Азии уровень инфицирования ВИЧ/СПИДом, эта смертельная болезнь по-прежнему вызывает в моей стране глубокую тревогу. В июне 2005 года филиппинские военные и полицейские были развернуты в восьми районах деятельности миссий Организации Объединенных Наций по всему миру, в том числе в странах, население которых принадлежит к числу наиболее затронутых этим вирусом. В связи с тем, что участие Филиппин в миротворческих операциях активизируется, мое правительство прилагает дополнительные усилия к тому, чтобы обеспечить охват своего контингента этим конкретным аспектом кампаний по просвещению относительно ВИЧ/СПИДа.

Наша делегация рада сообщить Совету о том, что Филиппины создают механизмы по борьбе с угрозой ВИЧ/СПИДа в своих военной и полицейской службах. Выполняя резолюцию 1308 (2000), Филиппины ввели обязательный медицинский осмотр всех военных и полицейских, желающих принять участие в миссиях Организации Объединенных Наций, до их направления туда, а также обязательный осмотр тех, кто только что вернулся из миссий.

Одним из ключевых компонентов программы подготовки миротворцев, набранных из числа Вооруженных сил Филиппин и Филиппинской национальной полиции, на этапе до их откомандирования является просвещение в вопросах профилактики. Обученный ЮНЭЙДС медицинский персонал организует презентации в рамках кампаний по просвещению и профилактике относительно ВИЧ/СПИДа, а бывших миротворцев приглашают поделиться своим опытом с новичками. Огромную пользу нашим миротворцам приносит также учебная деятельность, проводимая в миссиях их соответствующих мест назначения.

Наша делегация пользуется этой возможностью также для того, чтобы информировать Совет о завершении Филиппинскими вооруженными силами разработки новых руководящих принципов политики с учетом не только положений резолюции 1308 (2000), но и недавно принятых рекомен-

даций, касающихся пресечения сексуальной эксплуатации и надругательств и условий наказания нарушителей.

В заключение я хотел бы вновь воздать должное ЮНЭЙДС, ее спонсорам и ДОПМ за их усилия по выполнению резолюции 1308 (2000). Я также заявляю о нашей поддержке рекомендаций, содержащихся в докладах ЮНЭЙДС и ДОПМ. Филиппины заверяют в том, что они будут и впредь трудиться и тесно сотрудничать с ЮНЭЙДС и ДОПМ в этом важном деле.

Сэр Эмир Джоунз Парри (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я хотел бы начать с выражения заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Жан-Мари Гезэнно и Директору-исполнителю Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) Питеру Пиоту признательности за их содержательные брифинги, а ЮНЭЙДС — за ее доклад о ходе осуществления резолюции 1308 (2000) Совета Безопасности.

Осуществление мер по борьбе с ВИЧ/СПИДом является для правительства Соединенного Королевства одним из ключевых приоритетов. В докладе ЮНЭЙДС решительно и честно освещается та особая угроза, которую эпидемия СПИДа создает для социальной стабильности и безопасности. Мы безоговорочно поддерживаем усилия, прилагаемые повсюду в Организации Объединенных Наций, в том числе и здесь, в Совете Безопасности, по обеспечению принятия эффективных и согласованных мер в борьбе с пандемией.

На наш взгляд, в отношении взаимосвязи между СПИДом и безопасностью существует четыре крупных проблемы: во-первых, ВИЧ и СПИД в среде военных и полицейских; во-вторых, борьба с распространением СПИДа в конфликтных, постконфликтных и чрезвычайных гуманитарных ситуациях; в-третьих, СПИД и гендерная проблематика в условиях конфликта; в-четвертых, СПИД и нестабильные государства. Этот доклад и наше сегодняшнее заседание сосредоточены, главным образом, на первой проблеме. Однако все эти четыре крупные проблемы столь тесно взаимосвязаны между собой, что игнорировать нам это нельзя.

В докладе ЮНЭЙДС подтвержден документально определенный заслуживающий одобрения и обнадеживающий прогресс. Советники по вопросам

СПИДа в настоящее время несут службу в девяти крупных миротворческих операциях, а в других операциях, поменьше, есть координаторы по этому вопросу. Размещение на местах нужных людей с нужными навыками — это уже первый жизненно необходимый шаг в решении этой проблемы.

В докладе также выражена поддержка создания единой системы государственного контроля и оценки ситуации и охвата такой системой военного и полицейского контингентов. Мы с этим согласны. Как отмечается в докладе, в наших знаниях еще есть существенные проблемы. Об уровнях инфицирования в вооруженных силах во многих местах пока приходится только гадать. Поэтому крайне необходим эффективный механизм контроля за ситуацией и оценки последствий ВИЧ/СПИДа.

Поэтому мы приветствуем меры, уже принимаемые ЮНЭЙДС, Департаментом по операциям по поддержанию мира и другими заинтересованными и действующими субъектами для оценки последствий их вмешательств на приверженность государств, их знания, позиции и поведение. Мы с нетерпением ожидаем результатов этой работы. Крайне важно, чтобы ЮНЭЙДС руководствовалась полученными знаниями при разработке будущих программ и материалов в области коммуникации. Мы надеемся на возможность приветствовать такой акцент в предстоящем докладе.

Борьба с ВИЧ/СПИДом в среде миротворческого персонала крайне необходима. Однако, как признано в докладе, только этим ограничивать наши усилия нельзя. И миротворцы, и охраняемые ими общины уязвимы для ВИЧ и СПИДа в равной мере. Миротворческие операции Организации Объединенных Наций со своими военными, полицейскими и гражданскими компонентами располагают великолепными возможностями для контактов с затронутым конфликтом уязвимым населением в целях предотвращения укоренения эпидемии в его среде. Поэтому Соединенное Королевство с энтузиазмом приветствует осуществляемые миротворческими операциями в Либерии, Кот-д'Ивуаре и Эритрее и Эфиопии программы охвата просветительной деятельностью местного населения, и мы призвали бы к организации подобных мероприятий и в других миссиях.

За последние пять лет наши знания относительно эпидемии и методов борьбы с ней значи-

тельно расширились и углубились. В настоящее время сложилось уже широкое согласие в отношении передовой практики и необходимости в общем для всех подходе. Мы от всей души приветствуем недавно согласованную ЮНЭЙДС политическую позицию в отношении активизации профилактической деятельности. Мы настоятельно призываем государства-члены применять эту передовую практику по отношению как к своим миротворцам, так и к национальным вооруженным силам и полиции. Роль и ответственность предоставляющих свои воинские контингенты стран имеют решающее значение.

В докладе также освещается значение приверженности, поддержки и пропаганды на высоком политическом уровне. Мы тепло приветствуем руководство ЮНЭЙДС, которое способствует обеспечению того, чтобы вопрос о ВИЧ/СПИДе оставался в международной повестке дня в числе приоритетных. Соединенное Королевство будет и впредь выполнять свою роль по обеспечению политической приверженности, достаточного финансирования и скоординированного и эффективного реагирования. Поэтому мы рады поддержать целевой фонд ЮНЭЙДС и Департамента операций по поддержанию мира. С его помощью проходят обучение советники в области ВИЧ и оказывается поддержка проектам сотрудничества миротворцев с местным населением в ситуациях, где специальных знаний зачастую крайне не хватает.

В заключение я хотел бы особо отметить некоторые выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе ЮНЭЙДС. Во-первых, контроль и оценка должны быть одним из центральных компонентов всех осуществляемых в рамках миротворческих операций программ по борьбе со СПИДом.

Мы не можем надеяться на то, чтобы справиться с этой эпидемией, не располагая самой надежной информацией о масштабах и характере проблемы и о том, дают ли эффект решения, применяемые с целью ее решения.

Во-вторых, в докладе подчеркивается необходимость увязки мер по борьбе с сексуальной эксплуатацией и надругательствами при проведении операций по поддержанию мира с мерами по борьбе с ВИЧ и СПИДом. Сексуальная эксплуатация и надругательства как таковые вызывают серьезную озабоченность. Добавление к этому угроз инфици-

рования ВИЧ/СПИДом обостряет и без того критический и сложный характер этой проблемы. Департаменту операций по поддержанию мира, военному контингенту и полиции теперь необходимо осуществлять стратегии и меры по предотвращению сексуальной эксплуатации и надругательств. Крайне важно, чтобы осуществлялась координация этих мер и обеспечивалось их соответствие со стратегиями и программами Организации Объединенных Наций по борьбе с распространением ВИЧ и СПИДа. Заместитель Генерального секретаря сказал, что подготовка персонала операций по поддержанию мира пересматривается с тем, чтобы учесть этот аспект, и мы очень это приветствуем.

В третьих, я приветствую рекомендации ЮНЭЙДС относительно укрепления потенциала региональных организаций в борьбе со СПИДом. Предоставление технической помощи этим организациям, особенно тем из них, которые участвуют в операциях по поддержанию мира, станет дополнительным вкладом в борьбу против распространения ВИЧ/СПИД. Этот вклад будет осуществляться не только непосредственно в рамках деятельности региональных организаций, но и косвенным образом благодаря распространению информации среди национальных и местных организаций.

В заключение я хотел бы обратить особое внимание на рекомендацию о том, чтобы гендерная проблематика и опыт были полностью интегрированы в процесс планирования операций по поддержанию мира и управления ими. Соединенное Королевство очень решительно поддерживает это. Совет регулярно обсуждает вопрос о женщинах, мире и безопасности с тех пор, как он пришел к согласию по этому вопросу в резолюции, принятой в октябре 2000 года. Эта резолюция 1325 (2000) говорит о необходимости учитывать гендерный анализ и опыт в операциях по поддержанию мира. Как отмечает доклад ЮНЭЙДС, женщины особенно уязвимы в отношении инфекции ВИЧ/СПИД. Включение гендерного фактора во все национальные планы борьбы со СПИДом при проведении военных и полицейских операций имеет особую важность, и целью должно быть не только просвещение военного и полицейского контингентов, но и непосредственная работа с теми группами женского населения, с которыми контактирует военный персонал.

Я подтверждаю нашу полную поддержку предложенного заявления Председателя.

Г-н Ао-Глель (Бенин) (*говорит по-французски*): Моя делегация благодарит Вас, г-н Председатель, за организацию этого открытого информационного заседания, которое даст нам возможности рассмотреть вопрос об осуществлении резолюции 1308 (2000) пять лет спустя после ее принятия.

Мы выражаем нашу признательность заместителю Генерального секретаря г-ну Геэнно и Директору-исполнителю Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу г-ну Пиоту за исключительно содержательные брифинги, которые они только что провели на этом заседании. В ходе брифингов говорилось о том, насколько повысился уровень осознания серьезности проблем, создаваемых пандемией ВИЧ/СПИДа для безопасности и стабильности государств, и о задачах, которые встали для Организации Объединенных Наций в области миротворчества.

Бенин приветствует широкое партнерство, образованное с целью содействия осуществлению резолюции 1308 (2000). Что касается прогресса, достигнутого в процессе выявления факторов риска, связанных со спецификой деятельности сил обороны и поддержания государственной безопасности и военных контингентов, мобилизованных и развернутых в ходе операций по поддержанию мира, то резолюция 1308 (2000) стала решающим поворотным пунктом в деятельности международного сообщества. Мы встали на новый путь, приняв систематический и последовательный подход к вопросам контроля за распространением этого заболевания в упомянутых областях.

Мы приветствуем приверженность и неустанные усилия ЮНЭЙДС и ее спонсоров по содействию развитию многоаспектного сотрудничества с участием государств, других учреждений системы Организации Объединенных Наций и региональных и неправительственных организаций в осуществлении стратегий для борьбы с этой болезнью.

Статистические данные по распространенности заболевания среди военнослужащих и сотрудников сил безопасности, и особенно в рамках операций по поддержанию мира, привели нас к трем заключениям. Во-первых, распространенность имеет тенденцию к уменьшению в тех подразделениях, которые прошли соответствующее обучение, и к увеличению в тех подразделениях, которые такого обучения не прошли. Во-вторых, показатели смерт-

ности являются относительно низкими среди военнослужащих из стран, в которых антиретровирусная терапия предоставляется через систему общественного здравоохранения. В-третьих, среди факторов, способствующих распространению заболевания среди военнослужащих, участвующих в операциях по поддержанию мира, есть факторы, которые объективно могут контролироваться при наличии административной власти. Например, в случае непрерывной ротации военных контингентов и персонала. Строгое соблюдение правил в этой области может внести значительный вклад в предотвращение распространения эпидемии.

Исходя из этих трех выводов, нам необходимо активизировать наши усилия по укреплению профилактических мер и подходов в тех случаях, где имеется отставание в этой области. В отношении факторов, способствующих распространению заболевания среди военнослужащих и сотрудников сил безопасности, должны быть приняты адекватные меры. Кроме того, тот факт, что только 109 стран разрабатывают программы для своих вооруженных сил и полиции, ясно показывает, сколь многое нам еще предстоит сделать для того, чтобы убедить государства в важности таких программ. Методичный контроль за осуществлением резолюции позволил ЮНЭЙДС четко определить задачи, стоящие перед персоналом вооруженных сил и полиции. Необходимо изыскать возможности для решения этих задач.

Мы считаем, что важно привлечь внимание к необходимости учитывать борьбу со СПИДом в контексте программ разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации или расселения. Необходимо предпринять должные усилия для ликвидации финансовых ограничений, которые затрудняют осуществление кампании по борьбе с этим заболеванием в определенных странах, в которых оно свирепствует, нанося тяжелый урон людским ресурсам. Глобальный фонд борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией и другие фонды, работающие в этой области, должны иметь возможность оказывать значительную поддержку действиям правительства по мобилизации сил для борьбы с этим заболеванием.

В то же время было бы также желательно обеспечить как можно более широкое распространение информации об уроках, которые мы извлекли на основе недавно проведенных оценок сделанного.

Это дало бы возможность повысить информированность руководителей о важности программ по борьбе со СПИДом среди военного персонала.

Мы считаем, что политика Организации Объединенных Наций в отношении СПИДа при развертывании операций по поддержанию мира является очень разумной. Она учитывает необходимость проявлять последовательность в отношении соблюдения прав человека и борьбы с социальным отчуждением и дискриминацией. В частности, политика полной нетерпимости в отношении сексуальной эксплуатации является абсолютно правильной, как и кампания по предотвращению использования изнасилования в качестве средства ведения войны в условиях вооруженного конфликта.

В целом мы поддерживаем выдвинутые ЮНЭЙДС рекомендации по повышению эффективности усилий Организации Объединенных Наций и государств в сферах обороны и защиты гражданского населения, особенно усилия по обеспечению финансирования программ борьбы со СПИДом в рамках операций по поддержанию мира за счет бюджета Департамента операций по поддержанию мира. Кроме того, мы должны повышать информированность военнослужащих, которым предстоит участвовать в операциях по поддержанию мира, до их размещения. Мы также поддерживаем рекомендацию относительно установления партнерства между программами подготовки миротворцев и национальными программами по борьбе со СПИДом в принимающих странах. Это позволило бы обеспечить объединение и согласование усилий и более эффективно использовать потенциал операций по поддержанию мира с точки зрения человеческих и материальных ресурсов.

Г-жа Лёй (Дания) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотела бы прежде всего поблагодарить Вас за инициативу по организации этой дискуссии. Позвольте мне также поблагодарить заместителя Генерального секретаря Жан-Мари Геэнно и Директора-исполнителя д-ра Петера Пиота за их брифинги.

Возможно, нельзя научно подтвердить тот факт, что ВИЧ/СПИД представляет прямую угрозу миру и стабильности. Тем не менее мы знаем, что СПИД убивает и что в прошлом году от СПИДа умерло более 3 миллионов детей, женщин и мужчин. В этом году их число возрастет, а экономиче-

ские, социальные, культурные и политические последствия будут по-прежнему усугубляться. Мы видим, что государственные институты в наиболее пострадавших районах Африки существенно ослаблены. Такое постепенное разрушение государственных служб представляет собой новую форму разрушения государства: исчезающее государство.

К счастью, мир не остается безучастным и всеобщей угрозе ВИЧ/СПИДа уделяется все большее внимание. В своем докладе, озаглавленном «При большей свободе», Генеральный секретарь призвал к формированию нового консенсуса по вопросам безопасности, такого консенсуса, который включал бы проблему губительных инфекционных заболеваний, в частности ВИЧ/СПИДа. Тем самым Генеральный секретарь поддержал мнение Группы высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам, которая дала определение СПИДу как одной из наиболее серьезных глобальных угроз на сегодняшний день, и это мнение мы полностью разделяем. Пришло время международному сообществу продемонстрировать свою твердую приверженность. Серьезное заявление в отношении проблемы ВИЧ/СПИДа в рамках декларации, которая должна быть принята на саммите в сентябре 2005 года, станет важным шагом в правильном направлении.

На постконфликтном этапе в ходе процессов разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов риск заражения ВИЧ/СПИДом возрастает. Как показывает практика, наибольшему риску подвержены женщины. Совет Безопасности должен рассматривать этот аспект в ходе всех своих обсуждений, когда это уместно.

Предстоящее учреждение комиссии по миростроительству откроет новый этап в выработке всеобъемлющего подхода к странам, пережившим конфликт. На постконфликтном этапе комиссия по миростроительству должна решать эту проблему на основе своей стратегии и совершенствовать координацию усилий по борьбе с ВИЧ/СПИДом.

Дания признает тот значительный прогресс, который был достигнут в деле осуществления резолюции 1308 (2000) за пять лет ее существования. Мы высоко оцениваем усилия Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) и Департамента операций по поддержанию мира (ДОПМ), направленные на включение проблематики ВИЧ/СПИДа в свою оп-

ределенную мандатом деятельность. Укрепление сотрудничества между ДОПМ, ЮНЭЙДС и их партнерами, в том числе неправительственными организациями, двусторонними и многосторонними донорами, будет способствовать дальнейшему прогрессу.

Позвольте напомнить о 5191-м заседании, состоявшемся в этом зале в последний день мая и посвященном вопросу о миротворческих операциях Организации Объединенных Наций. В заявлении Председателя, принятом на том заседании, Совет осудил любые акты сексуальных надругательств и эксплуатации и заявил о своей поддержке проводимой Генеральным секретарем политики абсолютной нетерпимости в отношении таких актов. Мы искренне надеемся, что возросшее внимание к кодексу поведения миротворцев Организации Объединенных Наций и усилия, прилагаемые предоставляющими войска странами по выполнению рекомендаций Специального комитета по миротворческим операциям, также внесут позитивный вклад в решение рассматриваемого нами вопроса. Распространение ВИЧ/СПИДа в зоне конфликта никогда не должно происходить по вине миротворцев Организации Объединенных Наций.

В апреле текущего года датский министр по вопросам развития и сотрудничества представил новую стратегию поддержки Данией международной борьбы с ВИЧ/СПИДом. Эта стратегия, основанная на Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, принятой на специальной сессии Генеральной Ассамблеи (резолюция S-26/2, приложение) в 2001 году, определяет приоритетные направления деятельности Дании по борьбе с пандемией.

Наиболее уязвимыми группами населения являются женщины, молодежь и осиротевшие в результате эпидемии дети. Центральное место в стратегии уделяется деятельности в поддержку таких групп. Кроме того, стратегия подчеркивает необходимость активизации усилий по борьбе с социальным отчуждением и дискриминацией по причине ВИЧ/СПИДа. В ней также подчеркивается решающая роль гражданского общества, в том числе лиц, инфицированных ВИЧ/СПИДом, в деле борьбы с этим заболеванием.

Позвольте мне в заключение выразить признательность ЮНЭЙДС и ДОПМ за их постоянные

коллективные усилия по решению важных проблем, обсуждаемых нами сегодня.

Г-н Китаока (Япония) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мы весьма признательны Вам за Вашу инициативу по организации этого открытого брифинга по вопросу о ВИЧ/СПИДе. Позвольте мне также поблагодарить заместителя Генерального секретаря Геэнно и Директора-исполнителя Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) д-ра Петера Пиота за их всеобъемлющие и весьма информативные брифинги.

Несмотря на усилия международного сообщества, темпы распространения ВИЧ/СПИДа во всем мире продолжают расти. В рамках своих соответствующих усилий Япония в этом месяце принимала Международный конгресс по проблеме ВИЧ/СПИДа в Азии и Тихоокеанском регионе. На этом совещании участники подтвердили тот факт, что азиатский регион также столкнулся с угрозой ВИЧ/СПИДа.

Резолюция 1308 (2000) подтверждает необходимость проведения комплексной и скоординированной политики во всех соответствующих областях. В нынешнем году отмечается пятая годовщина принятия этой резолюции. Мое правительство считает важным провести на этом этапе оценку хода ее осуществления.

Япония высоко оценивает усилия, предпринимаемые на сегодняшний день Департаментом операций по поддержанию мира (ДОПМ) и ЮНЭЙДС. Мы ожидаем, что эти усилия, которые направлены на поощрение, если можно так сказать, надлежащих мер со стороны миротворцев, четко осознающих опасность ВИЧ/СПИДа, и повышение осведомленности относительно гендерных вопросов и вопросов прав человека, не только позволят уменьшить риск распространения СПИДа среди миротворцев, но и окажут позитивное воздействие на страны, где они будут осуществляться.

Что касается Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, принятой Генеральной Ассамблеей (резолюция S-26/2, приложение) в июне 2001 года, то мы сожалеем, что задачи, намеченные на 2005 год, по всей вероятности, не будут выполнены. Необходимо поощрять государства-члены к осуществлению всеобъемлющих стратегий, которые включали бы образование, профилак-

тику, добровольное консультирование и тестирование, обеспечение ухода и меры по пресечению дискриминации и отчуждения, с которыми нередко сталкиваются инфицированные ВИЧ/СПИДом лица.

Япония сделала все возможное для выполнения своих соответствующих обязательств, включая более совершенную подготовку наших миротворцев. Мы рады сообщить Совету о том, что 30 июня 2005 года наш премьер-министр г-н Дзюньитиро Коидзуми объявил о том, что Япония приняла решение об увеличении своего вклада в Глобальный фонд по борьбе со СПИДом, туберкулезом и малярией на полмиллиарда долларов США.

В заключение я хотел бы поблагодарить делегацию Греции за подготовку проекта заявления Председателя, который мы полностью поддерживаем.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я выступлю с заявлением в качестве представителя Греции.

Пять лет назад, 17 июля 2000 года, Совет Безопасности, проявив коллективную мудрость, принял резолюцию 1308 (2000) в связи с пунктом повестки дня, озаглавленным «Ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности: ВИЧ/СПИД и международные операции по поддержанию мира». Впервые вопрос, касающийся здоровья людей, был увязан с вопросами международного мира и безопасности.

Много выдающихся заявлений прозвучало в ходе дискуссии на том заседании. На мой взгляд, наиболее выдающимися были три заявления, а именно то, что мир нарушил тишину вокруг проблемы СПИДа, что ВИЧ/СПИД — это не чья-то проблема, это общая проблема и что СПИД — это проблема не отдельной страны или отдельного континента. Резолюция 1308 (2000) была ответом Совета на пандемию и ее последствия для международных операций по поддержанию мира.

Я хотел бы от всей души поблагодарить заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-на Жан-Мари Геэнно, а также Директора-исполнителя Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) г-на Питера Пиота не только за их содержательные и четкие выступления, но и за их постоянные усилия по осуществлению резолю-

ции 1308 (2000). Последний доклад, представленный Совету, является осязательным подтверждением руководящей роли ЮНЭЙДС и обеспеченного этой программой уровня осознания международным сообществом этой проблемы.

ВИЧ/СПИД является глобальной угрозой, которая касается всех, без учета пола, цвета кожи и возраста. СПИД — это не только медицинская проблема. Он затрагивает также вопросы развития и безопасности. Он в одинаковой степени пагубно сказывается на всех областях и на всех слоях общества.

К сожалению, несмотря на все уже предпринятые усилия, ВИЧ/СПИД остается одной из самых больших глобальных угроз. Мы должны пойти дальше и разработать долгосрочную стратегию с целью мобилизации всех имеющихся ресурсов для борьбы с этой болезнью и сводя к минимуму ее последствия. Серьезность этой проблемы требует осуществления хорошо скоординированных международных действий.

Военнослужащие неизбежно являются одной из наиболее уязвимых групп населения по целому ряду причин: это, в частности, сам характер военной жизни, контакты с местным населением, тенденция молодых людей пренебрегать опасностью и неизбежное обострение болезни в условиях конфликта и нестабильности.

В резолюции 1308 (2000) признается эта особая уязвимость. Резолюция призывает государства-члены рассмотреть вопрос о разработке в сотрудничестве с международным сообществом и ЮНЭЙДС эффективных долгосрочных стратегий по просвещению своего персонала в вопросах ВИЧ/СПИДа, его профилактике, добровольной и конфиденциальной проверке и консультированию, а также лечению. Эти стратегии являются важной частью их подготовки для участия в операциях по поддержке мира.

Необходимо использовать все возможные ресурсы для борьбы с ВИЧ/СПИДом. Повышение уровня осознания является очень важным первым шагом, который необходим в контексте просвещения и программ специальной подготовки. Мы также ратуем за подход, опирающийся на уважение прав, с тем чтобы обеспечить этически верный процесс тестирования, выбора шагов в случае положитель-

ных результатов и пресечения осуждения и дискриминации в отношении лиц, больных СПИДом.

В этой связи уважения заслуживает обеспеченный Департаментом операций по поддержанию мира (ДОПМ) уровень осознания проблемы и его подход к ней. Значительным достижением является назначение советников по ВИЧ/СПИДу в ДОПМ и во многих миссиях по поддержанию мира. Эту практику следует распространить на все миссии. Разработка материалов для подготовки персонала и руководств, а также выпуск зачетных карточек на знание материала — это лишь несколько примеров многочисленных значительных достижений. Однако характер этой страшной болезни требует еще больших усилий.

Мы приветствуем руководящую роль ЮНЭЙДС. Мы выступаем за постоянное укрепление ее сотрудничества с заинтересованными государствами-членами в целях дальнейшей разработки стратегий и использования передовой практики по профилактике ВИЧ/СПИДа, просвещению, тестированию, консультированию и лечению. Большую ценность имеют инициативы ЮНЭЙДС по разработке — в сотрудничестве с заинтересованными государствами — национальных программ по решению проблем ВИЧ/СПИДа среди их военнослужащих. Хорошо информированные и подготовленные миротворцы могут играть важную роль в контексте усилий по предотвращению распространения этой болезни.

Другая инициатива, которую ЮНЭЙДС также могла бы рассмотреть, связана с созданием региональных пунктов мониторинга ВИЧ/СПИДа. Такие пункты наблюдения были опробованы в контексте других вопросов. Они могли бы содействовать осуществлению резолюции 1308 (2000) благодаря регистрации данных о некоторых регионах, повысить осознание рисков на региональном уровне и содействовать на раннем этапе профилактике распространения этого заболевания, делая выводы о необходимых вмешательствах и изменениях. Такие пункты наблюдения должны представлять свои отчеты на ежегодной основе.

Мы не должны забывать, что успех любой операции по поддержанию мира в значительной мере зависит от персонала этой миссии. Страны, предоставляющие войска, должны предъявлять к этим людям самые высокие требования. Добровольное и

конфиденциальное консультирование и тестирование, а также уход и лечение должны быть теми минимальными стандартами для всех миротворцев, которые необходимы для борьбы с пандемией ВИЧ/СПИДа.

Греция не только признает щекотливый характер этого вопроса, но и проводит строгую политику, в соответствии с которой весь греческий военный персонал, который участвует в операциях по поддержанию мира — в операциях Организации Объединенных Наций или под мандатом Организации Объединенных Наций — проходит проверку на ВИЧ/СПИД. Эта проверка является обязательной и конфиденциальной для всех. Есть также положения, предусматривающие оказание помощи инфицированным военнослужащим.

Борьба с ВИЧ/СПИДом должна быть постоянной и интенсивной с применением всех имеющихся ресурсов. Она должна быть многосекторальной и вестись на национальном, региональном и международном уровнях. Регулярные брифинги ДОПМ и ЮНЭЙДС о достигнутом прогрессе позволяют укрепить наши обязательства и подотчетность на самом высоком уровне и обеспечить устойчивый контроль и оценку результатов программ.

В заключение я хотел бы вновь поздравить ДОПМ и ЮНЭЙДС. Сегодняшняя дискуссия подтвердила, что они пользуются единодушной поддержкой в своих усилиях. Я призываю их продолжать действовать в том же направлении.

Я возвращаюсь к своим функциям Председателя Совета.

В результате проведенных между членами Совета Безопасности консультаций я уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности вновь подтверждает свою приверженность делу полного осуществления резолюции 1308 (2000). Совет ссылается также на принятую Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в июне 2001 года Декларацию о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом.

Совет Безопасности приветствует сотрудничество между ДОПМ, ЮНЭЙДС и ее участниками в информировании о ВИЧ/СПИДе миротворческого персонала — как военного, так и гражданского. Совет вы-

ражает признательность ЮНЭЙДС за работу в сотрудничестве с заинтересованными государствами национальных программ распространения информации о ВИЧ/СПИДе среди их военного персонала. Совет признает, что большое число людей по всему миру прямо или косвенно получают пользу от этих программ.

Совет Безопасности признает, что мужчины и женщины, несущие службу в вооруженных силах, являются жизненно важными элементами борьбы с ВИЧ/СПИДом. Совет приветствует усилия государств-членов, в том числе через посредство существующих национальных программ ДОПМ, ЮНЭЙДС, и других заинтересованных сторон по борьбе с распространением этого заболевания. Совет призывает государства-члены в ходе подготовки своего персонала к участию в операциях по поддержанию мира использовать наилучшую практику просвещения, профилактики, оповещения, борьбы со стереотипами и дискриминацией, добровольного конфиденциального консультирования и тестирования, ухода и лечения в борьбе с ВИЧ/СПИДом.

Совет Безопасности признает, что персонал Организации Объединенных Наций по поддержанию мира может вносить большой вклад в борьбу с ВИЧ/СПИДом, особенно в отношении уязвимых общин в постконфликтных зонах. Совет приветствует усилия Генерального секретаря и миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, направленные на учет необходимости информирования о ВИЧ/СПИДе в рамках предусмотренных их мандатами мероприятий и проектов по просвещению уязвимых общин, и настоятельно рекомендует им уделять особое внимание гендерным аспектам ВИЧ/СПИДа. В этой связи Совет поощряет дальнейшее сотрудничество между ДОПМ и ЮНЭЙДС и ее участниками, неправительственными организациями и гражданским обществом, двусторонними и многосторонними донорами и национальными правительствами.

Совет Безопасности признает, что в осуществлении резолюции 1308 (2000) достигнут значительный прогресс, но что при этом многие проблемы сохраняются. Совет заявляет о

своей готовности и далее оказывать содействие и поддержку делу осуществления этой резолюции. В интересах усиления и сохранения полученного импульса Совет приветствует проведение ДОПМ и ЮНЭЙДС, когда это необходимо, регулярных брифингов о достигнутом прогрессе в качестве меры усиления приверженности и подотчетности на самых высоких уровнях и обеспечения постоянного контроля и оценки результативности программ. Совет вновь подтверждает свое намерение способствовать в пределах сферы своей компетенции достижению соответствующих целей декларации, принятой на двадцать шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, в процессе работы Совета, в частности в рамках своей последующей деятельности в связи с резолюцией 1308 (2000)».

Это заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2005/33).

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 12 ч 20 м.